

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 97 — No. 10

(USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, MARCH 9, 1995

ISSN Number 0164-68X

50¢

Jadran enters 75th year with dinner-dance, concert

On Saturday, April 8, the Jadran Singing Society presents "Prelude to '75 in '95" with a dinner, program, and dance at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

Festivities start at 5:00 p.m. with a delicious dinner prepared by Millie Krulc and her staff. Our menu is soup with dumplings, breaded chicken, swiss steak, home fries, vegetable, dessert and coffee.

On this auspicious occasion the chorus will present familiar songs: "Pevsko Geslo," "Majeva," "Zlata Cesta," "Venček Narodnih Pesmi." Interspersed will be a song from our Western Program, "Colorado Trail," and a couple of Negro Spirituals, which I might add made a big hit in Slovenia last summer. Of course, our program would not be complete with another favorite operetta, excerpts from the Waltz Dream.

Rounding out the program, our Button Boxers will entertain as well as a solo by Florence Unetich, duets by father and daughter, Clarence Rupar and Marge Candow

and of course our Jadran "Songbirds," Florence Unetich and Angela Zabjek. The program is under the direction of Reginald Resnik.

Immediately following the program, music for your listening and dancing pleasure will be provided by the Johnny Vadaln Orchestra. Cost of admission is \$16.00.

Tickets are available from any Jadran member, the SWH Club Barroom or by calling Angela Zabjek at 531-3979 or Dolores Dobida at 951-1694.

The Jadran members would like to take this opportunity to thank Alice Cech for her years of service as our accompanist. After 15 years, Alice has recently retired. She was very dedicated in her piano playing and is very congenial. We wish her all the best and we miss you, Alice.

For the Jadran Singing Society this truly is a milestone, in its 75th year and also Honoree's for the Slovenian Workmen's Home Man and Woman of the Year Award. Please join us for a festive evening. We promise you a good time.

—Dolores Dobida



CHICAGO — Ethnic Community leaders recently honored Illinois Governor Jim Edgar for his service and dedication to the ethnic communities in Illinois. Over 2,500 supporters came together at 13 Colonies Banquet Hall to cheer Edgar on to victory. Pictured here is Governor Edgar with the band that entertained at the rally. Left to right are: John Amon Jr., Governor Jim Edgar, Vince Rigler, and John Dudas.

Seeks Church Histories of Slovenian Parishes

by Father David J. Stalzer

Joliet, IL — In the past few years a major project was undertaken through the interest and leadership of Mr. Albert Peterlin of Martinsburg, West Virginia. Mr. Peterlin was very concerned that the histories of our Slovenian people immigrating to the United States would be preserved and kept intact.

With this writing, I am making another appeal to any and all individuals who would have any access to Church history or Jubilee books from our various Slovenian parishes. These can be parishes that were at one time Slovenian national parishes or had a heavy Slovenian membership, or parishes that even today would classify themselves as Slovenian national parishes.

As of this date we have information from 52 parish books containing over 40,000 entries. This certainly is a good start since we have every name indexed, although we still know there are more books that were compiled and printed that we don't have.

What I am asking is that if anyone has a book - original, duplicate or photocopy - that they be sent directly to Mr. Albert Peterlin at 2018 Springdale Drive, Martinsburg, WV 25401. This will be a valuable source for future generations seeking information for tomorrow. We appreciate all your help and cooperation in this important endeavor.

Also, I am sure that many of you have registered family names on the American Immigrant Wall of Honor at Ellis Island. To date, more than 480,000 have been honored on the Wall and there is now room for 20,000 more names. With that 20,000, the Wall is

completed. The price for each family name and country of origin is \$100.00 and the deadline for this honor to the immigrants is March 31, 1995.

I can testify since I have visited the Statue of Liberty at Ellis Island and viewed the Wall of Honor and have witnessed my family names - The Frank Stalzer Family and The Louis Terlep Family - etched in this lasting copper tribute.

For more information, you may write to the Statue of Liberty - Ellis Island Foundation, Inc., P.O. Box Liberty, New York, NY 10117-1955. This will constitute the largest wall of names in the world as a lasting tribute to our ancestors who came to this great land from the many countries and nations of our world. In her book *From Slovenia to America*, Marie Prisland writes and I quote: "On Passing the Statue of Liberty in New York Harbor, we greeted her 'Pozdravljenia Amerika! Bodi nam dobra!' (Greetings to you, America! Be good to us!)

Yes, America has been and still is good to us and to the world. God bless you and America.

Signs of Depression in the Older Adult

- Lethargy
- Social withdrawal
- Increased sleeping
- Sadness, tears, cries easily
- Loss of interest in food
- Verbalization of feelings of having nothing left to live for
- Anger and combative ness, in some cases.

DID YOU KNOW
Slovenia...
Joseph Zelle

The Ekart Ensemble consisting of six Slovenian lads and a girl, spent July and August performing in Perth, Adelaide, and Victoria Australia, particularly in the Slovenian settlements.

Once again Spela Pretnar finished among the top 10 skiers in the world championships held at Cortini d'Ampezzo in Italy. She took third place. Urska Hrovat was 7th in the first run, but was out on the second try. Meanwhile Karen Koren had the best run of her career. Congratulations girls, again!

The Slovenian Philharmonic performing in Salzburg among other selections played the symphony of Primoz Ramovzh, in the presence of the composer himself. Also Bassist Ivan Urbas sang in Puccini's opera, Turandot.

Recently the first exhibition of Greek and Roman amphoras was held in Ljubljana Cultural-Information Center Krizhanka. Such Greek and Roman archeological finds were used in olden times to carry wine, oil, grain, and similar goods. The amphora is a two handled container made of pottery, stone or metal. An authority on the exhibition was Mag. Verena Perko.

Drago Janchar's latest book, *Egiptovski lonci mesa*, (Egyptian Pots of Meat) has created quite a stir judging by the numerous letters and attention given to this work. The "meat" consists of essays on the political scene in and around Slovenia.

International celebration of Preseren Day was observed in Terst with the fourth annual "Slovenian Day". Professor Tomaz Simchich, director of France Preseren Academy, was the main speaker. Ivan Oman, a guest from Slovenia, talked on the importance of Slovenian consciousness and freedom.

Both *Druzina* and *Slovenec* newspapers of Ljubljana, have "Letters to the Editor" with an interesting observation. At the funeral of the Slovenian diplomat, Andrej Novak, attended by many dignitaries was also Slovenian President Milan Kuchan. However whereas almost all of the others entered the church for the funeral Mass, Tovarish Kuchan and some of his associates veered to the left at the entrance to the church. The delegation from the European Union of Strasbourg, Foreign Minister Zoran Thaler, as well as other diplomats including Lojze Peterle, entered the church. This is the candidate before elections who allowed himself to be photographed with

(Continued on page 3)

Slovenian doctor, Dolence named in 'Town & Country' article

Writing in the February, 1995 issue of *Town & Country* magazine, author Gregory White Smith tells about his search for the "Right Doctors" after he had been given three months to live.

Among those mentioned is Dr. Vinko Dolence at the University of Virginia. The writer says, "Dr. Dolence, a native of Slovenia, had performed more operations in the precise region of the brain where my tumor was located than all the other surgeons in the world combined. He had developed the procedure for gaining access to this inaccessible area (thus making the inoperable operable) through dissections on hundreds of cadavers and a number of live patients as well — almost all of whom had lived to thank him. I turned out to be one of them."

The author four years later has written a book in 1992 titled *The Best Doctors in America*. It is dedicated to those who are given death sentences but refuse to die; to all those who are determined to beat the odds.

Coat Mistakenly Exchanged Sunday at St. Vitus Breakfast

The person who mistakenly took the wrong coat at the St. Vitus Holy Name Society breakfast last Sunday is asked to call either the parish office at 361-1444 or Stane at 944-8736.

Donates \$25.00

A big Thank You to Mr. and Mrs. John Pestotnik of Richmond Heights, Ohio who donated \$25.00 to the American Home newspaper.

Thank You

I wish to thank all my friends for their good wishes, for their visits and for the lovely bouquets and plants on the occasion of my double knee operation at Cleveland Clinic.

Josie Stanonik
Cleveland, Ohio

by James V. Debevec

On Sunday, March 5, Dr. Edward Gobetz gave a talk on the origins of Christianity in Slovenia and the important role the Catholic Church and its religious played in preserving Slovenian history. The informative, almost two-hour lecture also touched on who were some of the most notable religious leaders in Slovenia and others who left their native country to teach in distant lands.

The chronicle took place in St. Mary (Collinwood) School Auditorium to a capacity gathering. The event was co-sponsored by St. Joseph Lodge No. 169 KSKJ and the Catholic Mission Aid Society (which sponsors Slovenian missionaries). KSKJ National President, Eugene Kogovsek, and his charming wife, Barbara, were there. Jennie Tuma, of lodge 169 was the official host.

Exceptionally delicious pastry was served after the lecture as John Carroll student Robert Sket can testify.

In presenting his in-depth study of Slovenian Catholic religious people, Professor Gobetz displayed a keen insight into the past events, and his relentless study of the subject was evident in the enormous amount of facts presented to the attentive audience. However, his talk was occasionally punctuated with bits of humor as he skillfully sought to vary the pace of the

wide-ranging, serious subject.

At the conclusion, he skillfully brought us up to the present and determined how fortunate every Slovenian in America was to have two hard-working and dedicated priests in our midst such as Rev. John Kumše, pastor of St. Mary's, and Rev. Joseph Božnar, pastor of St. Vitus.

Prof. Gobetz nearly broke down in tears as he recalled the unwavering loyalty of his wife, Milena and their beautiful daughters who have stood shoulder to shoulder with him during his work in preserving the Slovenian character for future generations of American-Slovenians.

It is evident that Professor Gobetz's work is accomplished with minimal funds but a generous supply of love for Slovenian accomplishments from not only himself but his many loyal friends.

Also impressive was his pictorial display of some Slovenian religious history. There were churches in a few of the photos that Madeline and I recognized from our trip to Slovenia last year celebrating the 100th anniversary of KSKJ.

After the lecture we stayed to look at each enlarged photo to expand our knowledge of Slovenian church history.

Congratulations and thank you to KSKJ and Prof. Eddy Gobetz for another superb job well done in maintaining and preserving our Slovenian history and culture. Without the hard work of these

dedicated people, parts of our Slovenian heritage would undoubtedly be lost forever. *Hvala lepa* to all these wonderful devoted people.

In Memory

Enclosed you will find a check for my annual subscription to the Ameriška Domovina.

In addition, there is a \$25.00 donation in the names of my grandparents, **Frank and Antonia Polensek** and **Andrew and Christine Kist**.

Michael D. Polensek
Councilman - Ward 11
Majority Whip
Cleveland, Ohio

\$500 Scholarship

Wickliffe Country Place is offering a \$500 college scholarship to graduating seniors from Wickliffe High School interested in pursuing a health care career.

For more information call Mary Sowul, guidance counselor, at 943-7711.

Hvala lepa to benefactor

Enclosed is \$12.50 for a new subscriber. I am sure she is going to enjoy the paper. She'll certainly become a lot more aware of our "roots" and current happenings within our Slovenian community besides happenings and progress in the land of our origin.

Our new reader does a good job of promoting one phase of our culture: She plays the "Button Box." Her name is Ms. Patricia A. Salvato of Ashtabula, Ohio.

Hvala lepa to the generous benefactor. Hope he'll find himself 92 new subscribers.

Olga Schley
Dorset, Ohio

Simply Great

To say your paper is great is putting it mildly. I love it. Thank you very much for the fine reading. (Enclosed a gift subscription for Honey Kramer.)

Josephine Sustersic
Cleveland, Ohio

100 WORDS MORE OR LESS by John Mercina

POTICA !

IF YOU ARE A SLOVENIAN OR A SLOVENIAN
"WANNA BE", YOU PROBABLY ATE A PIECE
OF POTICA AT LEAST ONCE IN YOUR LIFE.
POTICA IS FOR A SLOVENIAN LIKE A PIE IS
FOR AN AMERICAN. IT IS ONLY FITTING
THAT POTICA FINALLY RECEIVED THE
WELL DESERVED RECOGNITION IN THE
FORM OF THE NEWEST POSTAGE STAMPS
FROM SLOVENIA WHICH NOW FEATURE A
POTICA. MAKE MINE WITH RAISINS !



A NEW COLUMN!
WE SLOVENIANS PRIDE OURSELVES ON
BEING A VERY HAPPY PEOPLE.
WE ENJOY, DISPLAY AND ARE
CHARACTERIZED BY A PLEASURE OR
JOY. WE LIKE TO LAUGH BY OURSELVES
AND WITH OTHERS. WE LIKE TO TELL
JOKES AND LAUGH AT THE "PAVLINA-
LIKE" CHARACTERS. THIS COLUMN WILL
ENABLE YOU THE READER
TO ACTIVELY TAKE PART IN PROMOTING
THE LAUGHTER IN OUR MIDST. EVERY
WEEK WE WILL FEATURE A DIFFERENT
PROFESSION AND ASK YOU TO FILL IN A
PUNCH LINE OR A DRAWING
SUITABLE FOR OUR READERSHIP
"IN THE SPACE BELOW".



FUNNIEST ONES WILL BE
PRINTED IN THIS SPACE
AND THE CONTRIBUTOR
WILL BE REWARDED WITH A
HAMBURGER FOR TWO AT
McDONALD'S.
USE YOUR ARTISTIC OR
WRITING TALENTS AND
LAUGH WITH US !

Respectfully,
Mary Baraga



Beginning next week —
SEND YOUR ENTRIES TO:

"HAPPY SLOVENIAN"
C/O AMERICAN HOME
6117 ST. CLAIR AVE
CLEVELAND, OHIO 44103
(OR FAX 216-361-4088)

GET YOUR BILLS TOGETHER...



With a Home Equity Consolidation Loan.

• Low Fixed Rates • No Closing Costs • Interest May Be Tax Deductible (consult your tax advisor) • Lower Your Total Monthly Payments

5-YEAR FIXED RATE
8.75% ANNUAL
PERCENTAGE
RATE (APR)

Based on a \$5,000 loan with 60 monthly payments of \$103.19 with autodebit from Metropolitan checking or statement savings.
Rate subject to change without notice.



**METROPOLITAN
SAVINGS BANK**

• Bainbridge	543-2336	• Euclid	731-8865
• Chardon	286-3800	• Mentor	974-3030
• Chesterland	729-0400	• Pepper Pike	831-8800
• Cleveland	486-4100	• Shaker Hts	752-4141
• Cleveland Hts.	371-2000	• South Euclid	291-2800
		• Willoughby Hills	944-3400

METROPOLITAN SAVINGS BANK OF CLEVELAND • MEMBER FDIC

**300,000
WINNERS
A DAY.**



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission.
For more information, call our Customer Relations Department (216) 787-3200 during regular business hours.



Diary of submariner

(Continued)

by JANKO MAJNIK

Cooma, N.S.W., Australia

Any moment now — we would all find out about our destiny — whether we would live or die in the attempt to reach the open sea.

The rain, sometimes mixed with sleet was still with us. The night was pitch black. So black that it would have been a miracle for the enemy to see us even if we were as large as a battle ship. And like a ghost, the submarine soundlessly moved towards the open sea. At 2330 hours her bow was pointed towards the "Straits of Otranto" and our freedom.

We were relieved by Lt. Pazin, radio-telegraphist Petrovic and two lookouts at 0000 hours. The First Officer and I were completely wet and frozen and, oh, so very happy to be alive.

And now was the first time since we had left Kotor that anyone on the bridge had contact with the crew below. When I entered the Control Room the smiling expression on my face gave answer to their unasked questions. Then came the barrage of questions to all of which I answered "We are clear of the shore and heading for Greece. All is well."

They in turn came forward with their news. How all newcomers were shown their duties at "Diving Stations" and how to operate the toilet. Some were coached by the Engine Room Artificer, who required a staff of 16 men to run the engines, but only two

(To Be Continued)

IRENE LESICA DRUZINA, M.D.

Practicing in General Internal Medicine

Welcoming All New Patients, Ages 17 and Up
Dobrodošli Vsi Novi Bolniki, Od 17 Leta Na Prej

3461 Warrensville Center Road, Suite 206
Corner of Warrensville & Chagrin 561-8772



WHY DID I WAIT SO LONG TO MOVE TO HILLTOP VILLAGE?

"What fun we have when the many entertainers visit us—singing, dancing, refreshments, and great friends!"

Fred Krizman



25900 Euclid Ave.
Euclid, Ohio 44132

261-8383

Fill out form below and mail to HILLTOP VILLAGE:

Please send me information and a brochure.

Name: _____
Address: _____
City: _____
State: _____
Zip: _____
Phone No.: _____

I would be interested in a tour and lunch.

DID YOU KNOW

Slovenia...

JOSEPH ZELLE

(Continued from page 1) the Archbishop of Ljubljana and even the Pope in Rome. And remember what a stink was raised for Dr. Gregory Rožman being photographed with a German general during the occupation of Slovenia in World War II? But I guess this guy is scared to death to go to church (?). Nevertheless Dr. Rozman is publicly considered a traitor to the revolution even to this day.

At the Austrian ski resort of Lienz, Jure Koshir was first in the slalom and superslalom events of the continuing Alpine championships.

Last year Tolmin celebrated its 700 anniversary. It was first mentioned in historical records in 1294. Tolmin environs is famous for its cheese products made from milk.

His Excellency, the Most Reverend Dr. Jozef Smej, Auxiliary Bishop of Maribor recently celebrated his golden anniversary Mass as priest.

In the library of the Franciscan Monastery at Nazarje, Professor Jaro Dolinar discovered an unregistered *Dalmatinova biblija*, and an *incunabula*, that is a book printed shortly after the invention of printing in 1438 by Gutenberg in Germany.

Book publisher Mihelach is bringing out the 316 sonnets of Petrarch in Slovenian. They were translated from the Italian and is the work of Dr. Andrej Capuder, at present Slovenian ambassador in Paris.

Slovenia's smallest organ is housed in the Kamnik museum of Zaprice. It was built in 1743.

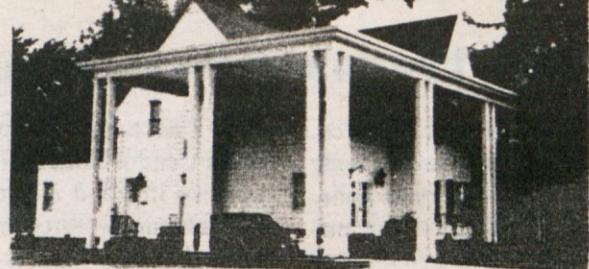
For the 100th anniversary of his birth, composer and teacher, Anton Jobst, was remembered by a bust installed at the elementary school in Zhiri. During his lifetime he composed some 200 church songs and 400 popular melodies.

On October 26, 1994, at a press conference, Janez Kocijančič is quoted by *Delo* the following day as saying "...that the old gents from Argentina and the USA ought to go back home and leave contemporary Slovenia without their traumas..." (Slovenian democracy in action today?) In protest 35 distinguished Slovenians throughout the world publicly denounced the statement. It included Dr. Mate Roesman and Dr. Hilary Rolih, as well as others from Argentina, Germany, Austria, France, Australia, and the United States.

Super Snack

In large bowl, cook 1/4 cup margarine or butter (1/2 stick) and 1 teaspoon Italian seasoning on High 1 to 1-1/2 minutes until melted.

Stir in 2 cups tiny, round buttery crackers, 2 cups bite-size, crispy, multi-bran cereal squares, one 5-1/2-ounce package tiny, fish-shaped pretzel crackers, 1 cup snack crackers, 3 plain rice cakes, broken into 1/2-inch pieces, and 3 tablespoons grated Parmesan Cheese. Makes 10 cups.



Crobaugh Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher
Embalmer & Funeral Director

GO WITH A LEADER!

Serving the Greater Cleveland Suburbs,
Lake & Geauga Counties




ACACIA®
REALTY PROFESSIONALS

Vice President/Broker
1995 CABOR Treasurer
1990 WCR Woman of Year

**Bonnie Marincic
Gould**
Relocation Director



Now Is The Time To Call...

1-800-929-3513 • (216) 289-HOME
21801 Lakeshore Blvd • Euclid OH 44123



LET "US" HELP YOU WITH YOUR HOUSEHOLD REPAIRS

BY BEING "YOUR" PERSONAL HANDYMAN !!

* GENERAL HOME REPAIRS & MAINTENANCE

SPECIAL SENIOR DISCOUNTS

ASK FOR BOB BERISH FOR A FREE ESTIMATE

INSURED ***** LICENSED ***** BONDED

261-FIXX (261-3499) 729-BILD (729-2453)

21801 LAKESHORE BLVD.
EUCLID, OHIO 44123

Wilke Hardware

Owned by American-Slovenians

Paints, Glass, Housewares, Plumbing,
Electrical Supplies, Garden Supplies,
—Screens and Storms Repaired—

809 E. 222nd St. Euclid, Ohio 44123

RE 1-7070

Josephine (Zaman) Wilke

Jack Zaman

4 St. Clair Pensioners News Report

Turn around once or twice, look again and you suddenly realize that February is gone. Suddenly I realized that it was again time to take pen in hand and begin to jot down notes for my article. But then I wrestled with the thought of maybe skipping this month's report and picking up again in April.

On second thought, I reconsidered. Better carry on, especially because of my editor's comment to last month's tale. Remember? He said, "Tell us the end of the story before we die of curiosity." That would be a calamity, and I certainly would not want to be held responsible on that account.

By the way, in last month's write-up, somehow the word *yarn* came out as *yard*. To clarify, it should have read, "I may spin that *yarn* at another time." If you find any errors in this article, do not blame me. All day long I have been hearing reports warning computer users of a computer virus for today. Being a novice, I am still trying to understand this computer language.

The report says that you may have problems, and it is best to shut off your computer for today. Hm, if I do that I will never make the deadline and you would have to wait another whole month holding your breath. No, can't have that happen. I surely would lose those readers who are now kind to me and humor me by telling me how they enjoy my writing. (You know there may be some truth about this "computer virus.") Sure finding myself making a lot of corrections. No, forget the thought. Better go on.)

Before I go on to my unfinished *yard* (Ed. note: Oops, there is that darn virus again — it should be *yarn*) — Well, first things first. If time, space and virus permits I will then "spin my *yarn*."

Referring to February's article, I promised that I would keep reminding you of our Annual Chicken & Roast Pork Dinner. Today, a month later, let me say that it is not too early to get your tickets now, or at least make reservations. Get a group of eight together and we will happily reserve a table for you. The date of the dinner is **Sunday, April 30th**, and the place is the St. Clair Slovenian National Home, at 6417 St. Clair Avenue. Do plan to join us on that day. The deadline for reservations or ticket purchases is April 25th, thus giving the cook sufficient time necessary for preparations. For tickets and reservations you can call me at 391-9761 or Ed or Frances Karnak at 486-0818, or get tickets from our other members.

In the "Good News" depart-

ment I am happy to report that John Cendol came through his surgery in good shape. After approximately three weeks of rest and care, John is up and about taking his prescribed daily walks. On Sunday, March 5th, I was pleasantly surprised to see him at the St. Vitus Holy Name Pancake & Sausage Breakfast. He did lose some weight but otherwise looked good and was in cheerful spirits.

Frances Stepic who slipped and had a nasty fall, sustained painful terrible bruises. Happy to report she has recovered nicely and is up and about again.

Josephine Petrovic is making rapid recovery and no longer needs to carry her arm in a sling. Of course she is pestering her doctor to allow her to resume driving her car. Gotta be patient, Josephine.

Maria Zupan had some health problems also but is now back at home again.

Bogged down with a miserable cold and congestion, the ever-energetic Frank Kuhel spent several days in the hospital undergoing tests and treatments. He is back home but still not fully recovered yet. Can't keep a good man down for long.

On the somber side, in the month of February, death made three visits into our midst. On February 19th we lost member Rosalia Palic. On the 27th it was Frances Novak. And on the 28th, Michaela Zakrajsek. May they rest in peace. Our most sincere sympathy to each of the families of the deceased. Let me add that both Rosalia and Frances attended and enjoyed our meetings and other functions as long as they were able to. Their absence will leave a void in our group.

Frances Karnak, our tour coordinator, has arranged a trip to Windsor, Canada. The date is May 9th. Wow, how quickly that tour filled up.

Our coming meeting date is Thursday, March 16th, in the Kenik Room of the St. Clair Slovenian National Home. Time is 1 p.m. See you there.

Oh yes, I almost forgot. You are waiting to hear my yarn, the continuation of my recollection of the Great Flu Epidemic. (Continued on page 5)

R & D Sausage

OPEN: Mon. 8-2 Tues. thru Thurs. 8-5

Fri. 8-6 Sat. 8-5

Smoked Sausage

Fresh Sausage

Rice & Blood Sausage

Cottage Ham - Zelodec

POTICA & STRUDEL

IMPORTED FOODS FROM EUROPE

15714 Waterloo Rd. Joe Zuzak 692-1832



INTRODUCING PRIME TIME,
OUR PRIME-RATE, NO-FEE HOME EQUITY CREDIT LINE.

**DOESN'T YOUR
PRIME ASSET
DESERVE A
PRIME RATE?**

I'LL HELP YOU
GET THE KIDS OUT
OF HERE AND
INTO COLLEGE!

Call 1 800 621-3133
anytime, 24 hours a
day, 7 days a week to
get information or
an application fast.

**HOME
BANK**

Credit limits and normal APRs effective as of February 15, 1995 with loan to value ratio of 85% were as follows: \$50,000 or more - Prime plus 0% (9.00%); \$25,000 to \$49,999 - Prime plus 1/2% (9.50%); \$5,000 to \$24,999 - Prime plus 1% (10.00%). The APR may vary monthly, but will never exceed 14%. There is a \$35.00 cancellation fee charged if the loan is canceled within the first 3 years. Balloon payment is required in 10 years. Property insurance is required. All applications are subject to a credit report, property appraisal and title exam.



SELECT USED CARS

'95 JEEP CHEROKEE 4 liter, air, auto., 4x4, alum. wheels. 8,766 Miles	'94 OLDS CUTLASS 4 dr., Ciera, auto., air, power steering & brakes. 5,958 Miles	'94 FORD RANGER XLT, rear step bumper, road wheels, AM/FM stereo. Not a Misprint! 931 Miles	FREE DINNER FOR TWO AT PERFECT MATCH WITH ANY USED CAR PURCHASE! *See Salesperson for details • Ends 3-15-95*	'94 MERCURY VILLAGER 7 passenger, anti-lock brakes, air, power windows & doorlocks, AM/FM cassette, & more. 16,263 Miles	'94 DODGE CONVERSION VAN Air, running boards, clothe captain chair, cruise, tilt & much more. 6,269 Miles	'93 FORD PROBE Air, auto., AM/FM stereo, cass., interval wipers, clock & more. \$12,999
'93 FORD F-150 Supercab, chrome rear step bumper, auto., A/C XLT package. 5,936 Miles	'93 MERCURY TOPAZ 4 door, GS, loaded with equipment, including air, power windows & seat, & more. \$8,280	'93 FORD EXPLORER 4 dr., 4x4, auto., air, AM/FM stereo, cruise, tilt, windows & locks 18,900	'91 DODGE DYNASTY Auto., air, AM/FM stereo, cass., rear window, defroster & only 32,999 miles. 7,990	'91 LINCOLN CONTINENTAL Leather interior, alum. wheels, keyless entry, anti-lock brakes, & more. 12,980	'92 BUICK ROADMASTER Leather, power seat window, locks, carriage roof. Must See!	'92 LINCOLN TOWN CAR Leather, cruise, tilt, wire wheel covers, anti-lock brakes, 38,634 miles. 16,980
'92 SUZUKI SIDEKICK 2 dr., JX soft top, 4x4, automatic, air, AM/FM stereo/cassette. Sharp! 11,180	'92 MERCURY GR. MARQUIS 4 Dr., LS, power seat, windows & locks, tilt, cruise, & more. 43,833 miles	'90 FORD ESCORT 4 dr., auto., air, power steering & brakes, 42,807 miles. CLEAN!	'90 OLDS SILHOUETTE 7 pass., air, privacy glass, power windows & locks & more. 10,980	'89-'90 MERCURY GRAND MARQUIS Choice of 4, GS or LS, starting at 5,980	'89 HYUNDAI EXCEL 5 door, auto., air, power steering 15,650 Miles	'91 LINCOLN TOWN CAR Choice of two, both well equipped, including one with a moon roof. From 14,280
'94 JAGUAR XJS 12 cylinder, convertible, leather, auto., alum. wheels, glass rear window & more. 9,376 Miles	'89 VW GOLF 2 dr., GL, auto., air, AM/FM stereo, cass. Must See!	'87 MERCURY COUGAR Wire wheel covers, power seat, windows & locks, cruise & more. Sharp!	'87 CHEVY CAVALIER Z-24, auto., air, alum. wheels, AM/FM stereo cass. 3,895	'86 VW JETTA Wolfsburg Edition, auto., leather, alum. wheels, AM/FM stereo cass. Must See!	'89 CHEVY ASTRO Conversion van, 4 captains chairs, air, auto., pwr. windows, running boards, AM/FM cass. 8,990	'90 MERCURY COUGAR Alum. wheel, air, auto., power seat, windows & locks 40,141 Miles

OPEN
MON. & THURS
TILL 9 PM
TUES., WED., FRI., SAT
TIL 6 PM

ED PIKE

9647 Mentor Avenue
MENTOR
357-7533 • 942-3191



Al Koporc, Jr.
Piano Technician
(216) 481-1104

(Continued from page 4)

If you recall I stated that whiskey was used as a remedy in tea for those afflicted with the Flu. Our family was no exception, and a particular incident occurred during the time that our mother was ill and confined in bed.

The doctor had been called in and after checking mother, he gave dad a prescription for whiskey. The prescription allowed you, I believe, probably a half pint of whiskey, or it could have been less than that.

Having brought home the whiskey medication, tea was made and the prescribed dosage of whiskey added. The balance of the whiskey was left on the table. Dad carried the cup of medicated tea upstairs for mother, and the rest of us followed along to watch mother enjoy her tea. Suddenly

I noticed that my younger brother was not with us. Dad said go look for him. And so I went downstairs.

Imagine my surprise to see him rolling and crawling on the floor and laughing. I was sure that he must have caught the Flu, too. I called dad, and he and the other children hurried downstairs. Dad glanced at the table and immediately noticed that the bottle was no longer there. Sure enough, there it was on the floor with our four-year-old brother. He had consumed some of the precious whiskey and the rest was gone, spilled over the floor.

Someone ran upstairs to tell mother what happened. As sick as she was, she instructed that he be forced to drink salted black coffee. It caused him to expel the contents of his stomach, and that was

another mess. Gradually little brother calmed down and fell asleep.

I do not know if father ever forgave little brother for wasting all of that precious medication. Dad enjoyed a nip or two occasionally, and I am

sure that he expected to get a slug from that bottle of elixir. I am sure he informed the doctor of the loss. Whether he was able to persuade the doctor to write another prescription, I do not know. I am sure he tried.

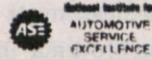
You may wonder how effective whiskey was as medication for the influenza. I really do not know. Come to think of it... you know... I do not remember if little brother even got the flu... Hm... I wonder?

—Stanley J. Frank

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS FOREIGN & DOMESTIC STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



EUCLID SUNOCO SERVICE



EAST 200 SUNOCO
481-5822

MON-FRI 6 AM-11 PM
SAT 7 AM-11 PM
SUN 9 AM-9 PM



APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

Sunday, March 19

MZA, Slovenian Mission Action dinner served 11:30 a.m. to 1 p.m. in St. Vitus School Auditorium, Proceeds for missions.

Norwood Market 1115 Norwood Rd.

Cleveland, Ohio 44103
Phone: 361-0566 Eddie

**For Your Convenience We Will Be
OPEN 7 DAYS A WEEK**

**ORDERS are now being accepted for your
Fresh and Smoked Meats and Sausages 361-0566**
Old-Fashioned Hams (w/bone), or Boneless Hams
(Daisyfield) • Zelodec

I CAN HELP YOU MAKE THE RIGHT MOVE.



(216) 951-2701 BUS., 979-1937 FAX
(216) 979-5432 VOICE MAIL

MARY SAMS
REALTOR



COLDWELL BANKER
HUNTER REALTY
RESIDENTIAL REAL ESTATE
34912 RIDGE RD.
WILLOUGHBY, OH 44094-4135

An Independently Owned and Operated Member of Coldwell Banker Residential Affiliates, Inc.

YOU CAN COUNT ON...

WATERLOO DESIGN CO.

16019 Waterloo Rd., Cleveland 44110

WE ARE OPEN

TUES — FRIDAY 11:00 — 8:00 p.m.
SAT — 10 a.m. — 6:00 p.m.
SUN. 12 Noon — 5:00 p.m.

Call us for information: 531-5574

Floral Arrangements • All Baby Gifts
Shower and Wedding Gifts •
Classes Every Thurs. 6:30 - 8:00

Custom Greeting Cards —
Please Come and Browse — ENJOY!

Donna C. Mieyal and Thomas J. Mieyal
Owners

Tax Deferred
13.19%*

7.80% Base rate

Guaranteed
First Year Yield

**IS YOUR
CD
PAYING
13.19%?***

*Includes a 5% bonus payable the first year only. Rates subject to change.

A new annuity product offering
13.19% payable the first year.

A solid alternative for CD's and
rollovers from IRA's and KEOGH Plans!

Guaranteed up to \$100,000

Both the principal and interest credited to the account are protected against loss by USG Annuity & Life Company and its parent, Equitable Life Insurance Company of Iowa. Under State Insurance Laws, USG is required to maintain reserves equal to its obligations on insurance policies.

TAX SAVINGS

Your funds accumulate on a
tax-deferred basis.

NO SALES CHARGES or Administrative fees.

For complete details contact:
Dennis Samsa,

34900 Chardon Road, Suite 208
Willoughby Hills, Ohio 44094
(216) 951-7555

Kollander World Travel Presents The

60 / 80 Birthday Bash !

**A Truly Special Tour to SLOVENIA
Tracing Roots & Traditions
May 15 - 25, 1995**

Frankie Yankovic • Walter Ostanek • Tony Petkovsek

GO WITH THE WINNERS!

**Frankie Yankovic - Star of the PBS "Polka King" Documentary
and Walter Ostanek - who just won his 3rd GRAMMY!**

The two most respected "Polka Kings" in North America, Walter Ostanek and Frankie Yankovic are commemorating milestone birthdays in 1995 - Ostanek his 60th and Yankovic a big 80th.

Both will escort YOU to SLOVENIA, in the actual areas their parents were raised in. (Yankovic's in Primorsko and Ostanek in Dolensko). The group will be accompanied by Kollander Travel's, TONY PETKOVSEK!

FREE BROCHURE NOW AVAILABLE -- Just Call or Write To:



KOLLANDER WORLD TRAVEL

971 E. 185th Street • Cleveland, OH 44119

(216) 692-1000 or Toll Free: 1-800-800-5981

6 Italy Removes Veto on Negotiations Between Slovenia, European Union

Slovenia scored a major diplomatic victory last Monday, when Italy agreed to lift its veto preventing the start of negotiations between Slovenia and the European Union. Slovenia seeks eventually to join the Union and the first step is to gain Associate status. The negotiations that now can begin are aimed at achieving that goal. Italy had been the only country blocking the negotiations. In such matters the Union has to act unanimously. Italy had raised objections because of alleged shortcomings in Slovenia's attitude toward certain issues relating to the Italian minority in Slovenia and compensation for Italians who fled Slovenia after World War II. The objections had been raised by the right-wing previous government of Italy, which now has a caretaker government prepared to show more flexibility.

The press in Slovenia in the last few days has speculated about the precise details of the arrangement between Slovenia and Italy that led to the Italian decision.

Slovenia's Minister of Defense Visits Washington

Jelko Kacin, who serves as defense minister in Slovenia's government, is in Washington, D.C., where he will be meeting with top Defense Department and Pentagon officials. Friday evening he will be guest of honor at a dinner given by Defense Secretary William Perry. Several Slovane Americans have been included in this small group, including Honorary Consul in Cleveland Dr. Karl Bonatti and his wife Hermina, Mr. and Mrs. Robert Tomsich, Mr. and Mrs. Joseph Evanish. This evening there will be a reception for Kacin at the Slovene Embassy, and tomorrow morning an exhibit will open at the Pentagon focussing on American airmen who were rescued by the partisans during World War II.

Dr. Rudolph M. Susel

DEATH NOTICES

LUDVIK KALAR

Ludvik Kalar, 65, died suddenly March 4 at his residence in Euclid.

He was the beloved husband of Olga (nee Omahen); father of Tony (wife, Diana); grandfather of Andrew and Jessica; brother of Anica Klavžar, Mici Peklaj, and Karl — all of Slovenia.

He was a member of the Slovenska Pristava and AMLA.

Funeral Mass was held Wednesday, March 8 at St. Mary's Church in Collinwood. Burial in All Souls Cemetery.

Arrangements handled by The Dan Cosic Funeral Home of Willoughby Hills.

Spaghetti Dinner

A Spaghetti Dinner, sponsored by Saint Mary (Collin-

wood) Youth Group will be held on Sunday, March 12 in the school cafeteria from 11 a.m. to 2 p.m.

BLESSING LIMOUSINE SERVICE

FEATURING
1995 LIMOUSINES

SERVICES FOR

- WEDDINGS • SPORTING EVENTS
- DINNER & THEATRE • CONCERTS
- HOMECOMINGS • PROMS
- BABY'S FIRST TRIP HOME
- AIRPORT TRANSPORTATION

WE ALSO SPECIALIZE IN
COMPLETE CORPORATE
SERVICES

For Information And
Prices Please Call

1-800-473-4774
or **216-357-9300**



"Our Family Has Been Here
to Serve You Since 1903"

— Serving Slovenian Families for 90 Years. —

Grdina-Faulhaber Funeral Home



17010 Lakeshore Blvd.
Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available

* Facilities Available Throughout Northeast Ohio *

MIHELIN TRAVEL BUREAU
4118 St. Clair Avenue
Cleveland OH 44103
Phone: (216) 431-5710
Fax: (216) 431-5712

SUMMER'S BEST BUY!!

LOWEST FARES FROM CLEVELAND

FRANKFURT

NON-STOP

MAY FROM \$528.00 R.T.
SEPTEMBER

WEEKLY DEPARTURES
AMERICAN TRANS AIR

LJUBLJANA DIRECT!

FROM \$750.00 R.T.

NO CHANGE
WEEKLY STARTING JUNE 14 VIA RICH INT'L

LONDON

NON-STOP

STARTING JUNE 14 FROM \$578.00 R.T.

WEEKLY DEPARTURES RICH INT'L AIR

ZAGREB DIRECT!

FROM \$750.00 R.T.

DO NOT PASS UP THESE BARGAINS!
SPACE IS LIMITED - HURRY!

ABOVE CHARTER RATES ARE ROUND TRIP BASED ON 90 DAYS ADVANCE, INSTANT PURCHASE, PLUS TAX & FEES: FRA \$36.95, LON \$49.95, LJU \$46.95, ZAG \$40.95. MAXIMUM RATES: ZAB/LJU \$790 - FRA/LON \$658.

FOR RESERVATIONS CALL **431-5710**

MORTGAGE LOANS DON'T FORGET

- Prequalify By Phone
- Refinancing
- I Make Home Or Office Calls
- Work With 38 National & Local Lenders
- Credit Problems OK
- 10% Down Investment Property
- New Home Construction
- No Point Mortgages
- 0%, 3%, 5% Down Payment Programs
- Conforming Nonconforming Loans
- Commercial Loans

200⁰⁰ OFF
Closing Costs

With Dario Zgoznik. 692-3200
NATIONWIDE MORTGAGE SERVICES, INC.

NATIONWIDE MORTGAGE SERVICES, INC.

Call Dario Zgoznik

Senior Mortgage Consultant

692-3200 (Office)

749-9234 (24 hour voice-mail)
25988 Highland Rd. Richmond Hts



MARY ACKLEY

★ ★ ★ ★ ★
Over \$66 Million in Sales
Pepper Pike Office
831-0210

Voice Tel.
975-2034

February 23, 1995

From the Desk of Mary Ackley:

Dear Customers,

1994 was an outstanding year. In large measure my success is directly attributed to you, my customers. With this in mind...



Thank You!
Mary Ackley

WOMEN IN BUSINESS

JUST RIGHT PAINTING

Specializing in:

Wood Houses / Paint & Stain

Aluminum Siding Refinish

Top Quality Materials

Licensed / Insured / Bonded

Call 481-7488 for Your Free Estimate

\$275 • for
GARAGE
PAINTING
SPECIAL

\$150 * OFF
ENTIRE
HOUSE
PAINTING

CARST-NAGY
Memorials
15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the
Slovenian Community."

Joe (Jože)
Zevnik
Licensed
Funeral
Director

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio

944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

Thursday, March 9, 1995

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

VESTI IZ SLOVENIJE

**Italija umaknila veto zoper Slovenijo —
Pričela se bodo pogajanja med Evropsko
zvezo in Slovenijo o pridruženem članstvu v
EZ — Kompromisna rešitev med državama**

Pretekli ponedeljek v Bruslju je Italija uradno umaknila svoj veto zoper pričetek pogajanj med Slovenijo in Evropsko zvezo glede eventuelnega pridruženega članstva Slovenije v EZ. Pridruženo članstvo, ko dosegno, bi bilo korak k končnemu polnemu članstvu v Evropski zvezi. Italija je več mesecev bila edina država v EZ, ki je nasprotovala pričetku teh pogajanj.

Slovenski politiki in časopisni komentatorji različno razlagajo, zakaj je Italija svoje stališče spremenila. Zadnji čas ima pač Italija novo, sicer začasno vlado, ki je na zunanjopolitičnem področju manj nacionalistična, kot je bila prejšnja Berlusconijeva, v kateri so imeli precej vpliva neofašistični elementi, ti pa so izrazito protislovensko nastrojeni. Pred nedavnim je bila na uradnem obisku v Washingtonu italijanska zunanjinska ministrica Susanna Agnelli. Italijanski in slovenski časopisi menijo, da je bila med točkami njenih pogovorov z visokimi ameriškimi vladnimi krogovi tudi Slovenija in želja ZDA, da bi Italija in Slovenija vendarle našla kompromisno rešitev za odprta vprašanja med njima. To ameriško stališče je baje povezano z rastočo skrbjo o tem, kaj bo nastalo na Hrvaškem in v Bosni po 31. marcu, ko naj bi se mirovne enote Združenih narodov začele na hrvaški zahtevi umikati iz hrvaškega ozemlja. Splošno pričakovanje pač je, da bo umik teh enot signal za obnovitev vojne med Hrvaško in srbskimi uporniki v Krajini, kar bo skoro gotovo povod za vmešavanje Srbije in srbskih sil v Bosni. Vojaške vaje Nato držav, ki potekajo na severu evropske celine, naj bi bile nekakšna priprava za morebitno posredovanje v Hrvaški oz. Bosni v slučaju, da bi imele enote ZN težave pri umikanju. V taki varovalni akciji so ZDA prizadeleni prispevati do 20 tisoč svojih vojakov. Prizadelenja diplomatom, tako v Washingtonu kot zahodni Evropi, so osredotočena na to, da bi do razširjene vojne v Hrvaški in Bosni ne prišlo spomlad. Zaradi vsega tega naj bi bilo v očeh ameriške vlade zelo koristno, če bi Italija v tem za Balkan nevar-

nem času ne sitnarila s Slovenijo. Sirše gledano, ima Italija tudi resne gospodarske težave in bo potrebovala podporo bogatejših severnih evropskih držav, v zvezi s Slovenijo pa je bila edina od EZ držav, ki je doslej vetrirala pričetek pogajanj s Slovenijo. Vsi ti faktorji so torej imeli svoj delež v spremenjenem italijanskem stališču.

Pregled časopisnih komentarjev tako italijanskega kot slovenskega tiska v zadnjih dneh, ki ga je pripravila Slovenska tiskovna agencija, kaže, da razлага vsaka stran, da je ravnala prav. V Italiji je trditev, da je Slovenija vendarle ugodila italijanskim skrbem glede nepremičnin in drugih zadev v zvezi z italijanskimi izseljenci iz Slovenije, Slovenija pa pravi, da ni kompromitirala nobenih temeljnih slovenskih interesov. Ocene so po svoje večkrat tudi strankarsko obarvane, ob tem poročanju pa celotnih tekstov še ni na razpolago.

Obrambni minister Jelko Kacin na obisku v Washingtonu — Sprejel ga bo obrambni tajnik William Perry — Pogovori o Balkanu

V Washington pride na uradni obisk slovenski obrambni minister Jelko Kacin. Imel bo pogovore z najvišjimi predstavniki ameriškega obrambnega tajništva, vključno z obrambnim tajnikom Williamom Perryjem, ki bo Kacina gostil na večerji jutri. Slovenija sodeluje v projektu Nata »partnerstvo za mir« in bi rada tudi postala članica Nata. V tem času pa se ZDA veliko zanimajo za Slovenijo zaradi nevarnega položaja južno od Slovenije, v Hrvaški in Bosni. Če bi res prišlo do vojne med Hrvaško na eni strani, in srbskimi silami (Krajina, Bosna, sama Srbija) na drugi, in če bi bile ZDA prisiljene v to vojno zaradi varovanja enot Združenih narodov tudi intervenirati, bi že geografska lega Slovenije bila pomembna. Gotovo se bodo Kacino pogovori dotaknili teh zadev.

Kacin bo imel priliko tudi za srečanja s slovenskimi Amerikanci. Nekateri teh se bodo udeležili večerje zanj, ki ga jutri zvečer pripravlja obrambni tajnik Perry. Nocoj bo v slovenskem veleposlaništvu sprejem, v petek dopoldne pa odprtje razstave o Sloveniji med drugo svetovno vojno, kjer bo poudarek na ameriških letalcih, ki so jih bili rešili partizani.

Iz Clevelandu in okolice

Kosilo MZA —

V nedeljo, 19. marca, prireja Misijonska Znamkarska Akcija kosilo v dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje bo od 11.30 do 1. pop. Cena kosila je \$9, za otroka pa \$4. Nakaznice v predprodaji dobite, če poklicete 881-5136 ali 481-3768. Dobili jih boste tudi pri vhodu v dvorano.

Krofi —

Oltarno društvo fare sv. Vida ima prodajo krofov to soboto, od 8h zj. dalje, v društveni sobi šolskega avditorija.

Društveno vabilo —

Društvo sv. Jožefa št. 169 KSKJ vabi vse svoje člane, naj se v nedeljo, 19. marca, skupaj z družinami udeleže sv. maše in obhajila v cerkvi Marije Vnebovzete, takoj po maši pa še običajnega skupnega zajtrka v šolski dovrani. Maša bo ob osmih zjutraj.

Seja in praznovanje —

Podr. št. 25 Slovenske ženske zveza ima sejo to nedeljo, 12. marca, ob 11.30 dop., v društveni sobi svetovidskega avditorija. Poleg seje bodo članice praznovale dneva sv. Patricija in sv. Jožefa.

Merjenje krvnega pritiska —

To soboto dop. od 9. do 12. bodo v Shelia Drug na 6025 St. Clair Ave. brezplačno merili krvni pritisk. Previsok krvni pritisk je zelo nevaren.

Novi grobovi

Ludvik Kalar

Dne 4. marca je na svojem domu v Euclidu nenadno umrl 65 let stari Ludvik Kalar, mož Olge, roj. Omahen, oče Tonyja (žena Diana), 2-krat stari oče, brat Anice Klavžar, Mici Peklaj in Karla (vsi v Sloveniji), član Slovenske Pristave in društva Novega doma št. 7 ADZ. Pogreb je bil 8. marca iz Dan Cosic pogrebnega zavoda na 28890 Chardon Rd. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Rose Plestis

Dne 4. marca je v LakeEast bolnici v Painesville umrla 81 let stara Rose Plestis s Concord Twp., prej živeča v Euclidu, žena Charlesa, mati Elinor Rupar in Phillipa, 4-krat stara mati, sestra Josephine Viranter, že pok. Mary Rupar, Josephina Rudyja Ulepica, članica ADZ. Pogreb je bil 8. marca s sv. mašo v cerkvi Chapel of the Divine Word v Kirtlandu in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Anna M. Kuhel

Umrla je 98 let stara Anna M. Kuhel, rojena Novak, vdova po Ignatiusu, mati Cyrila,

Sestanek —

Primorski klub ima sestanek to nedeljo popoldne ob treh, v SDD na Waterloo Rd. Na razpolago bodo vstopnice za Primorski večer, ki bo letos 1. aprila. Novi člani dobrodošli.

Plašč je bil zamenjen —

Oseba, ki je po pomoti zamenjala plašč preteklo nedeljo pri zajtrku DNIJ pri Sv. Vidu, je naprošena, da pokliče župnišče Sv. Vida na 361-1444 ali pa (Stane) na 944-8736.

V Washingtonu —

Jutri se namerava urednik udeležiti odprtja razstave o Sloveniji med 2. svetovno vojno, ki bo v Pentagonu v Washingtonu, D.C. Poudarek razstave bo menda na ameriške letalce, sestreljene nad Slovenijo med vojno, ki so bili rešeni po partizanih. Prihodnji teden bo o razstavi poročilo, prav tako o drugih okoliščinah obiska v ZDA slovenskega obrambnega ministra Jelka Kacina (o tem poročamo drugje v današnji AD).

Zelo lepo obiskan —

Preteklo nedeljo je letni zajtrk DNIJ pri Sv. Vidu zopet zelo lepo uspel. Zajtrk je bil dober in obilen, postrežba odlična. Čestitamo!

Bralcem —

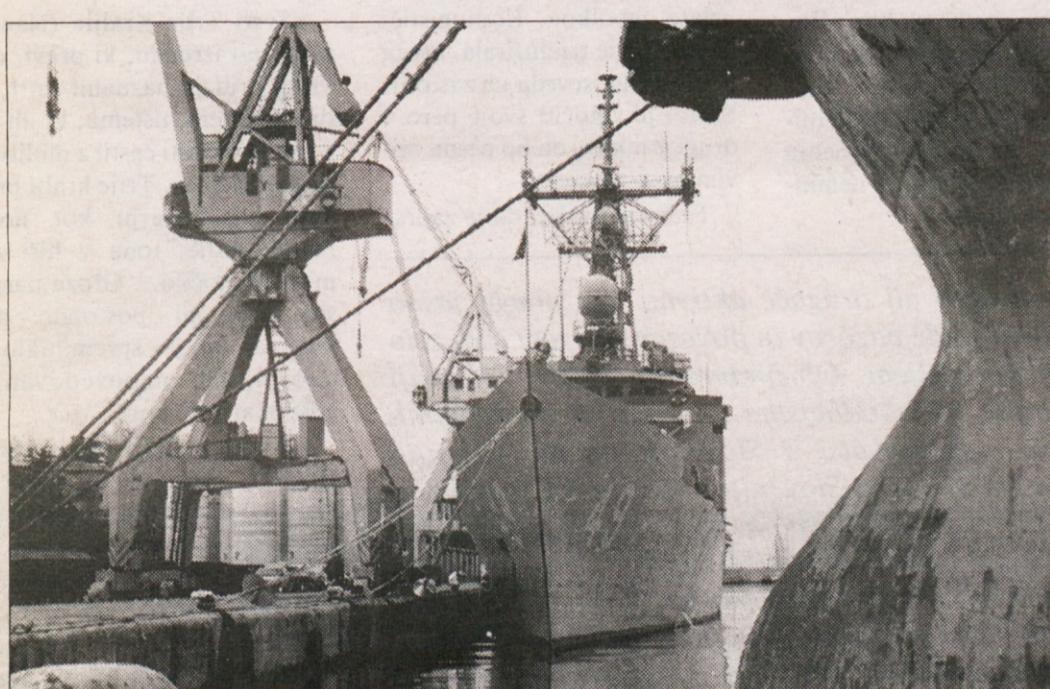
Za teden 20. do 24. marca bo moral urednik služiti kot porotnik na sodišču. Dalje, lastnik je prosil, če bi bile vse strani za AD za 23. marca pripravljene že do torka, 22. marca zjutraj. Zaradi teh nenavadnih okoliščin so dopisniki in drugi, ki bi želeli kaj v omenjeni številki objaviti, naprošeni, da gradivo dostavijo na uredništvo že do sobote, 18. marca. Krajše vesti za prvo slovensko stran pa do pondeljka, 20. marca zjutraj.

Spominski darovi —

G. Janez Krepfl, Euclid, O., je daroval \$10 v podporo AD, v spomin na pok. prim. dr. Valentina Meršola. Ga. Nevia Avžlahar, prav tako iz Euclida, je darovala \$10, v spomin na moža Dragota. Milena Pfeiffer, Sedona, Arizona, je darovala \$25, v spomin na očeta Mirota. G. Stanley Gerdin, Carbondale, Co., je daroval \$15, v spomin na brata Milana. Marie Oražem je v imenu sester podpisala kartico s priloženim čekom za \$50, v spomin na pred 55 leti umrlega očeta Josepha Oražem in pred 41 leti umrlo mamo Frances. Vsem darovalcem se za njih podporo najlepše zahvalimo.

V tiskovni sklad —

G. Jože Kastelic, Mississauga, Ontario, nam je poslal \$70 za tiskovni sklad. Zavednemu in v Torontu in okolici izredno aktivnemu rojaku naša iskrena zahvala.



Pretekli teden je bila na obisku v koprskem pristanišču ameriška bojna fregata Robert G. Bradley. Poglavitna naloga fregate je varovanje večjih plovnih sistemov pred podmornicami. Obisk fregate je dokaz o vedno tesnejšem sodelovanju tudi na tem področju med ZDA in Slovenijo, dodatni dokaz te dni je obisk obrambnega ministra Slovenije Jelka Kacina v ZDA, kjer se bo srečal tudi z ameriškim obrambnim tajnikom Williamom Perryjem. Kacin in ameriški veleposlanik v Sloveniji Allan Wendt sta obiskala fregato Bradley.

(dalje na str. 12)

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$35 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$110 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign: \$35 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$110 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 10 Thursday, March 9, 1995

Katoliški glas, 23.II.1995

Zamejstvo potrebuje trdno in spravljeni Slovenijo

Zapletil z glasovanjem o zakonu za popravo krvic in polemike v zvezi s proslavljanjem 50-letnice osvoboditve in zmage nad nacifašizmom so v marsikom pustile grenak priokus. Dnevna politika je še vedno odvisna od tega, kar se je zgodilo med 2. svetovno vojno in po njej na slovenskih tleh. Nezacetljene rane državljanske vojne torej še vedno krojijo usodo slovenskega naroda, tudi tistih njegovih delov, ki živijo izven meja republike Slovenije.

Dokler se to vprašanje ne uredi, je nesmiselno govoriti o razvoju slovenske države in o slovenskem nacionalnem programu ter o nacionalnih interesih, ki bi morali biti predvsem za tako državo, kot je Slovenija, jasno in točno določeni. K takemu blokiraniemu stanju prispevata tako nadutost in sprenevedanje nekdanjih oblastniških krogov, ki težijo k temu, da dobesedno vsiljujejo svoje rešitve in odločitve, kakor tudi ravnanje nekaterih krogov desnosredinskega »pola« (imenujmo ga kar tako), ki s svojo zletavostjo prej škodujejo kakor koristijo procesu demokratizacije v Sloveniji.

Zamejski Slovenci, zlasti tisti, ki živimo v Italiji, to občutimo. Dokler ne bodo zadeve v Sloveniji urejene, ni mogoče misliti na iskrene in normalne odnose med matico in manjšino, saj bodo predstavniki te ali one politične strani na zamejske komponente gledali le kot na svoje ekspoziture oz. - če so nasprotnikove - jih ovirati, ne pa kot na ogroženi del narodnega telesa, ki je za slovensko državo silno pomemben.

Gre torej za državni interes in za državniški pristop do problema. Ni vseeno, če nekdo prejema podporo samo zato, ker je levčar oz. desničar; gre za to, da se zaupanje in podpora izkažeta vsem tistim (organizacijam ali posameznikom), ki s svojim delovanjem prispevajo h gospodarski, k duhovni in h kulturni rasti slovenske manjšine, ne pa tistim, ki so tako zagledani v svoj prav, da se za dosego svojih ciljev povezujejo tudi s protislovenskimi krogi.

Ivan Žerjal

Čeprav namenjene slovenski manjšini v Italiji, so besede v zgornjem uvodniškem članku za »Katoliški glas« precej veljavne, seveda v drugačnih okoliščinah, za slovensko ameriško skupnost. Zaradi naše dolge zgodovine tu — saj je že nekaj naših organizacij v svojem drugem stoletju delovanja — smo tisti, ki smo v tej

Na čikaški Kulturni uri (26. svečana) je stekla beseda o Oton Župančičevi zaslugi in krivi. (Pesnik, doma iz Vinice, je živel od 23. jan. 1878 do 11. jul. 1949.) Težko je soditi o rezultanti, če se dejanja ocenjujejo zgolj politično, kajti en sam nesmotrn korak lahko podere več, kot so zgradila desetletja.

Zbrali smo se koj po deseti maši in obvestili rojake o programu prireditve (Andrej Remec). Sodelovale so vse plasti z otroškim cicibanom na čelu (Lojzek in Mateja Schuck, Katy Posega in Martin Puc). Devke so dvo- ali troglasno zapele 3 narodne iz Župančičeve Bele Krajine (v katerih je vselej nekoliko hrvaških besed), s kolektivnim Jurjevanjem na koncu. Pri klaviru je bila Helena Puc, a pele so Marija Remec, Nandi Puc, Marija Petek in Lojzka Schuck. Flavto je igrala Štefka Šimatič.

Po obvestilu v angleščini (Angela Čemazar) je sledila obravnava Župančičevih nalog, evropskih potovanj in bogatega »plena«. Vrnili se je s polno malhko in s svetlimi cilji: presaditi Evropo na Slovensko, torej dvigniti našo pozicijo na evropsko raven. To terja ustrezno poglobitev, trden namen in neizčrpno vtrajnost.

Ker ni trpel gmotnega ponemanjanja, so mnoge ovire odpadle in je Oton uspel prebresti to fazo. Predvidel je širok, optimističen zamah: v sodelovanju z nadarjenim Dragotinom Kettejem in Josipom Murnom Aleksandrovim usmeriti liriko na moderno pot brez naturalizma, toda z impresionizmom, ki lahko izrazi vse odtenke naše notranjosti; idejo bo treba podpreti s številnimi primeri. Žal, sta oba spremiščevalca že po prvih svojih mojstrovinah omagala in utrnili.

Tujina je pripravila Župančiča za velike naloge. Utrdila mu je korak, dala mu je čutiti svoj jarem, da bo globlje vzljubil svojo domovino, in ga poučila o pesniški umetnosti. Nihče ne bi lepše opisal njene mikavnosti, pa tudi hrepenenja po vrnitvi. Spletel ji je nemiljivi venec slave...

skupnosti tako ali drugače aktivni, kar precej jasno opredeljeni glede nazorov in povezav, pri tem tudi zelo različno opredeljeni. Ob prebiranju tiska v Sloveniji teh zadnjih, »svobodnejših« let, in tudi ob številnih srečanjih z obiskovalci iz Slovenije (in ob srečanjih med številnimi obiski Slovenije v tem času), je povsem jasno, da v Sloveniji sploh nimajo niti približnega razumevanja o razmerah med nami tu. Nekateri med nami sicer kar res dosledno posredujejo svoje verzije o naši slovensko ameriški aktualnosti, v mnogih ozirih pa so ta poročila nepopolna oziroma enostranska, da za nekatere primere ne rečemo namenoma zavajalska. Med pridobitvami demokratizirajoče se Slovenije pa je ta, da je danes mogoče objavljati različne poglede na isto tematiko. Tisti, ki smo kakor koli nezadovoljni z dosedanjim prikazovanjem naše realnosti, smo dolžni, da sliko o nas naredimo popolnejšo za slovensko javnost.

Dr. Rudolph M. Susel

Oton Župančič se je odkupil

Ustvaritve

Župančičeva dela se vrstijo v štirih skupinah, doraščajočih z njim vred. (Za peto skupino še ni vedel takrat.)

Prva je »Čaša opojnosti«, v katero spada zbirka »Mlada pota«. V njih se Oton opaja s fantovsko ljubezni. Obenem tudi že raziskuje ukrajinsko romantiko pri znamenitem Janezu Ev. Kreku, ter ljudsko poezijo. Odšedši na Dunaj (po 1896) se je približal še drugim tokovom, zlasti dekadenci (prepadanju), ki je zanj izločila čutni individualizem s simbolizmom (za izražanje globalnih občutkov in abstrakcije).

S temi nagnjenji je svojo čašo opojnosti docela napolnil in jel polagoma drseti proti impresionističnem vzorcu, kakršen se najde v drugi zbirki »Čez plan«. Še bolj se opaža njegov impresionizem (izrazitost) v tretji zbirki, »Samogovori«, kjer se on sam najde kot glavnji junak. Opazovaje svojo nedovršenost si on pogosto zamegli optimizem in samozačest, ter uvideva, da ne bo mogel razvozlati samega sebe v celoti. Torej že jenjava njegov mladostni zagon. Pridruži se melanholija, ter fizolofija in religija. Tolike sestavine ga upehajo; toda ne za dolgo. Integralna miselnost prečiste vsa nasprotja, pa se nekako uglasijo med sabo v višjo enoto.

Postane dostopen vsem smerem, kar se opaža v pesnitvah njegove četrte faze: »V zarje Vidove«.

Žal, je tega integriranega Župančiča gnalo še na spolzke poti. Zaslišal je trobento varljive Internacionale z gesli »svoboda-enakost-bratstvo«. Prevzeli so ga ti obetavni zvoki podtalnega proletariata, ki »bo zbrisal vso nepravdo, odpravil oderuštro in pogrnil mizo delavcu-trpinu«.

A trpini smo vsi z inteligenco vred! Med to inteligenco je našel Oton samega sebe, ki naj bi prvi ubral prerokovan »zlatoto jabolko«. Komunistična partija je triumfirala, ko ga je omrežila, seveda ne zastonj. Moral je vmočiti svoje pero v drugi črnlnik, da bo pesnil novim gospodarjem.

Tedaj je uvidel, da je zapra-

vil prostost za skledo leče. Odtele bo moral ustvarjati po narocilu... Izcimilo se je nekaj takih kitic »za današnjo rabo«, ki so ga bolj smešile kot častile.

Iz dneva v dan je srečeval naraščajoči pritisk, naj dvigne socialistično moralo in podmaže kolesa nasilnemu režimu z novimi »mojstrovinami«, ki pa so bledele brez duha, vsebine in bleska. Obžaloval je že svojo peto zbirko »Zimzelen pod snegom«, s katero je bil pozdravljal revolucijo in »osvoboditev«. Vendar — nazaj ni mogel.

Cutil je, da je zašel in mu ni vrnilne. Srce mu je udarjalo vse huje in slednjič odpovedalo. Skrivaj je še naročil duhovnika in se spravil z Bogom... Smrt je spravila vso Ljubljano na noge. Ali bo pokopan cerkveno, kot je že lela družina, ali z rdečo zvezdo? Toda zmagala proletarcev je bila določena vnapraj.

Slovenija je srečna, ker se je izpovedal Oton tudi pred ljudstvom, s poslovilnim verzom: »Jabolko zlato se je zakatalilo v blato.«

Ta vzklik je izkupil Župančiča v naših in v božjih očeh. To nam je razodela debata Jožeta Rusa.

Vrnimo se h Kulturni uri, ki nam je prikazala le nekaj Otonovih pesmi. (Med oklepaji je povedano, kdo jih je bral):

»Ajda« — belokranjska šegavka (Ivana Vukšinič), ki šiba nevoščljivost.

»Pred razpelom« — (Ivana Buh) opominja kristjana, naj vidi v Kristusovih ranah svoje zveličanje.

»Lovska« (Metod Žerdin) — opozarja, da lovci ne zadostuje puška, ampak potrebuje pogum.

»To je tako« (Nandi in Martin Puc): Mati navaja sinka na življensko pot. On ob vrnitvi zatrjuje, da se je sicer spotikal, toda vselej vstal.

»Sveti Trije Kralji« (Nandi Puc), po izročilu, ki pravi, da kralji pridejo naznanit smrt, 3 dni pred tem, tistem, ki jih je v rani mladosti častil z molitvo in s postom. Trije kralji pridejo gostilničarju kot normalni ljudje, toda v hiši za mizo območijo... Groza narašča, ko se oni - postopno - od kitice do kitice - spreminjajo v okostnjake, napovedovanje gospodarjevo smrt.

»Z vlakom« (Helena in Olga Goršič) ... je epopeja Župančičevega domoljubja. Srce se mu stiska od tesnobe, ko zapusča domovino, čedalje lepo in mikavnejšo... To je ena najlepših v naši literaturi.

Sledili so prevodi iz Shakespeareove drame Julij Cesar:

(dalje na str. 9)

Prijatel's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

SLOVENČEVA OKROGLA MIZA O DEMOKRACIJI V SLOVENIJI

Tedaj smo zmogli, bomo zmogli tudi zdaj?

nadaljevanje

M. Podobnik: Brez dvoma je treba narediti analize preteklega delovanja, tudi delovanja Demosa in njegov razpad. Le del resnice je v tem, ko se za razpad obsodi to ali ono stranko. Menim, da smo naredili napako, ko smo neutemeljeno precenjevali SDZ. Ko je šla potem ta (pričakovano, verjetno zaradi pogledov na lastnjenja) narazen, je šlo narazen vse.

Nekateri pa smo se po nepotrebni podcenjevali. Menim, da našemu političnemu krogu ni v korist, če se nekatere zadeve iz tistih časov napačno interpretirajo in če se z njimi manipulira. SLS npr. ni nikoli z Drnovškom rušila Peterletove vlade. Dejstvo je, da je bil naš tedanji predsednik in kasnejši podpredsednik SKD Ivan Oman bolj naklonjen Drnovšku kot četrtna SLS. Nekorektno tako do nas kot do njega pa je, da se zdaj s to stvarjo manipulira.

Za prihodnji uspeh se bo treba dogovoriti, za nekatere temeljna organizacijska načela, pomembno je tudi, da dorečemo nekatere vsebinske zadeve. Potrebno bo zagristi v nekatere nove vsebinske teme, ki jih kratko malo ne smemo prepustiti nasprotni strani.

SLS, denimo, ni nikoli šla na državni ravni v koalicijo z Združeno listo. Tega ni naredila, ker se ZL ni nikoli odredila dedičini stranke, katere pripadniki so imeli krvave roke. Vsebinsko med delovanjem ZL in LDS pri ključnih vprašanjih ni bistvenih razlik, vendar je meja, ki sem jo omenil, za nas silno pomembna. Pričakovali smo, da bodo to mejo upoštevale tudi druge demokratične stranke.

Drugo vprašanje je stališče do 50. obletnice zmage nad fašizmom, razmerje med komunizmom in fašizmom. Nobe nega dvoma ni, da je KP zlorabil domoljubna čustva mno-

gih ljudi, ki so iskreno šli v NOB, v boj za osvoboditev domovine. Stranke slovenske pomladbi bi se morale glede teh vprašanj jasno izreči.

Ljudem, ki so šli v NOB ali med domobrance iz domoljubnih čustev, za domovino, za rodno grudo, je treba izraziti spoštovanje. Obsoditi pa je treba zločine na obeh straneh. Če bi bile okoliščine takšne, kakršne so bile leta 1991 ob 10-dnevni vojni, bi se zanesljivo tako prvi kakor drugi bojevali za osamosvojitev Slovenije.

Narediti moramo vse, da bi ločili komunistično revolucijo in domobljube, ki so se zavzemali za odpor proti fašizmu in nacizmu ali po drugi strani proti komunizmu, za svojo vero ali narod. Menim tudi, da bi morali v prid demokracije postopno začeti delovati v prid večinskega volilnega sistema.

P. Vencelj: Realnost tega trenutka je, da so stranke, ki jih predstavljamo za to mizo, razporejene na opozicijo in pozicijo...

J. Janša: Pa ste res v poziciji? To je namreč resno vprašanje...

P. Vencelj: Denimo, da formalno smo. Gre za realnost. Pri presoji dejanskega stanja je lahko drža te ali one stranke pač drugačna. Vprašanje je, kaj bi bilo mogoče storiti, če bi se tudi SKD znašli v opoziciji. Bil bilo res kaj boljše? Menim, da integracija strank v neko veliko stranko v tem trenutku ni realna...

M. Vidmar: Tega ni nihče predlagal. Vprašanje je, ali smo v temeljnih zadevah na skupnem imenovalcu. Temeljna problema sta namreč dva - tuji dolg (Srbi nas imajo v rokah kot še nikoli) in - zaradi tega sem na SKD najbolj jezen - lastninska revolucija, ki poteka na naših tleh. Vsa gospodarska moč države se prerazporeja tako, da bo na koncu samo nekaj lastnikov premo-

ženja. Ko bo prišlo do tega, sledi fašizem, ki utegne odpravi parlamentarno demokracijo in občila. Govorim torej o temeljnih postavkah demokracije...

P. Vencelj: Seveda obstaja vprašanje iskanja skupne alternative. Nekakšno povezovanje mora biti realnost, brez tega si ne predstavljam, da bi sedanje dogajanje ustavili in obrnili v drugo smer. Brez povezovanja in skupnega nastopa ne bo šlo. Ne vem, ali sta v tem trenutku najpomembnejša dolg in lastnjenje; kaj nam pomaga, če nekdo odplača dolg, ljudje pa bodo ostali, kakršni so. Še enkrat poudarjam, zame je ključno, da je celotni miseln metabolizem v Sloveniji zavrt, obrnjen nazaj.

• Primer, ki ga je navedel g. Gošnik, dokazuje, da bi bilo mogoče že z volilnim izidom iz leta 1993, zlasti pa z učinkovitim nadzorom, uveljavljati demokratične procese. Govori-

ZAHVALA

CLEVELAND, O. - Preteklo nedeljo je bilo predavanje profesorja g. dr. Edija Gobca o slovenskih misijonarjih. Popeljal nas je daleč nazaj, ko so k nam prišli irski misijonarji in nam pomagali, da smo sprejeli krščansko vero. Počasi so tudi v našem narodu zoreli misijonarji in odhajali v druge dežele oznanjati božjo ljubezen. Posumno močno je bilo v prejnjem, devetnajstem stoletju, a je tudi danes zelo razvito misijonsko delo.

Ker nas vsakdanje življenje tako raztresa, se pre malo zanimamo za ogromno misijonsko delo, katerega opravljajo naši sorojaki med različnimi narodi. Zato je prav, da se od časa do časa malo zamislimo, da kaj poslušamo o tem delu, ali kaj beremo.

Hvala Vam, g. profesor, za tako izčrpno predavanje. Polna šolska dvorana resnih poslušalcev pri Mariji Vnebovzeti, Vas je potrdila, da je prav, da zbirate gradivo in ga ob priiliki tudi nudite. Bog Vam poplačaj Vaš trud!

Iskrena hvala pa tudi KSKJ društvu sv. Jožefa št. 169, ki je sponzoriralo to predavanje in prostovoljne prispevke naslovalo na Misijonsko Znamkarško Akcijo v pomoč misijonom.

Iskrena hvala še vsem udeležencem za vso pomoč. Naj na vse razlike svoj blagoslov nebeski Oče, ki vse ohranja.

Za MZA ... Marica Lavriša

ČESTITAJO!

Starši Josephine in John Berkopeč čestitajo svoji hčerkki

Lindi in dr. Peseku!

Dr. Pesek družina pričakuje novorojenčka v mesecu avgustu.

Čestitajo mama in ata in vsi, ki jo imajo radi!

Cleveland, Ohio, ZDA

mo torej preprosto o zlorabah.

P. Vencelj: Zloraba je sistem, s katerim prejšnja politična oligarhija ves čas deluje. Laž in zloraba sta bili in ostala politična orodje tega bloka. Če želimo dejansko demokratično ravnati, smo omejeni z nekimi pravili. Tu je zgodba neuravnotežena. Problem je preprosto v tem, da je treba povečati kvoto skupnih volilcev vseh demokratičnih strank, ne pa znotraj teh, ki jih imamo zdaj, samo prerazporejati glasov.

• Naj vprašanje bolj konkretniziram. Ivo Bizjak je moral odstopiti zaradi objektivne odgovornosti. Jelku Kacinu ali Mitji Gaspariju tega ni bilo treba storiti, čeprav vse vemo, da je bilo za to več kot dovolj razlogov. Kako daleč je še mogoče sprejemati to logiko? Gre namreč za vsebinska vprašanja, bolj kot za količinska.

V. Gošnik: Ključno vprašanje je tudi, kje se SKD vidijo v prihodnosti - ali v resnejšem in dolgorocnejšem vladanju z LDS ali vendarle v kaki drugi

združbi?

P. Vencelj: V tej skupnosti, ki je zdaj tu, vendar s pogojem, da pridemo v parlament na demokratičen način. Zaradi tega sem govoril, da je treba povečati volilno telo teh strank in izgubljati manj energije s tem, kako se bo obračala zgodba znotraj teh strank. Upoštevati je treba, da tudi naše stranke tekmujejo med seboj.

• Kako doseči premik na civilizacijski ravni? Pogovarjam se namreč predvsem o demokraciji kot taki. Vprašujem, ali je znotraj tega bloka mogoče določiti teme, z izgubo katerih vaše stranke izgubijo svoj razlog za obstoj?

M. Podobnik: Vzimimo primer lastnjenja. Zdaj veljavni sistem lastnjenja, to je zdaj že vsem jasno, je nepravilen in obenem pre malo učinkovit, saj med drugim izčrpava najkakovostnejša podjetja. Mnogi poslanci bi skupaj z nami verjetno radi podpisali pobudo za spremembe zakona, vendar ne najdemo tistih štirih, ki bi si to upali. Manjkajo namreč še širje podpisi poslancev, doslej pa predloga ni podpisal nihče iz vrst LDS, SKD in ZLSD. To je torej tako ključna zadeva, da nekdo na vajetih drži vsak glas, verjetno je od tega odvisna tudi koalicija.

Ljudje bodo okradeni »pri belem dnevu«, brez povešenega pogleda tistih, ki to omogočajo in tistih, ki to počnejo. Zakon govori državljanom npr.: »Vi ste sicer soustvarjali omrežje PTT, vendar vam tega ne bomo dali, to bomo prodali.« Kar bo v javnem dolgu, prek »zgubaških« podjetij, bodo ljudje z davki tako ali tako plačali, kakovostne firme, infrastrukture in druge sisteme pa bodo prodali.

To se vsekakor dogaja s soodgovornostjo koaličinskih strank. Tu je moja kritična pripomba in obsodba SKD, ker molče opazujejo. Za to SKD ne bi smela prevzemati odgovornosti, saj gre za stvari, ki niso pravične, so pa nepovratne. Ne glede na to, ali je kdo v opoziciji ali v poziciji, mora biti neka civilizacijska meja, ki je ne bi smeli prestopiti v interesu naroda in demokracije.

P. Vencelj: Če odgovorim v svojem imenu: lahko se postavim v položaj žrtve, se jokam in tarnam nad tem, kar počnejo z menoj, lahko pa sodelujem tako, da preprečim kako stvar, ki bi se sicer zgordila. V stranki sem bil proti temu, da gremo v koalicijo, vendar če smo že noter, je treba zdržati, podobno kot je treba zdržati v zakonu, če se poročiš.

Ko so se postavljala skupna jedra, sem vstopil v projekt, da bi preprečil še kaj hujšega. Posledica je bila, da sem stvar, ki sem prevzel ministrstvo, že poznal in da smo imeli že jenosti gimnazijo. Tega namreč ne bi bilo mogoče storiti v letu ali dveh, če stvari ne bi poznal že prej. So razmere, v katerih je načelnost in skrajna distan-

(dalje na str. 12)

V NEPOZABEN SPOMIN

ob peti žalostni obletnici
odkar si odšel v večno življenje
13. marca 1990



ERIK A. KOVACIĆ

“Kako lepo je tukaj” si povedal...
Na svidenje v Raju

Tvoji žalujoči
žena Nika in hčerka Bernardka

Silver Spring, Maryland, 9. marca 1995.

IGNAC KRIŽMAN

Jaz in moja opustošena rojstna vas

Drugo jutro sem se poslovil v taborišču in nastopil svojo novo službo. Moja gospodinja je bila koroška Slovenka. Gospodar je bil Nemec, ki pa je par mesecev preje umrl. Hčerka Marta je bila dobra, vendar zagrivena hitlerjanka. Preje, do razpada, je bil otroška vzgojiteljica v Litiji. Pri hiši je bil tudi stric, star okoli šestdeset let.

N'a posestvu so imeli dve kravi, konja in par prašičev. Od studenca, ki je bil oddaljen samo par sto metrov od brega, sem pripeljal s konjem vsako jutro sod vode. Ker pa je bila pot izpeljana daleč naokoli, ki je vzela kar nekaj časa. Hrana je bila odlična, kruh soržičen, in še sedaj sem prepričan, da je znala naša gospodinja speči najboljši kruh.

Pričeli smo s košnjo; a to ne, kot včasih doma, od štirih zjutraj. Kosili se je od sedmih do desetih, potem smo to počasi sušili in obračali.

Ko sva s stricem v dobrem tednu trave pokosila, sem bil prepričan, da bom pač moral od hiše. Ko sem gospodinji to tudi omenil, je rekla: »Saj se vedno dobi delo. Kar pri nas ostani!«

Ko pa mi je prvo soboto hotela plačati, denarja nisem hotel vzeti in to zato, ker da ga ne potrebujem.

Moje delo je bilo, narezati s stricem rezanico, krmo za krate, pripeljati vodo ter na vrtu nakositi nekaj trave za krmo. Ker je bila kmetija majhna, tudi na polju ni bilo veliko dela.

Gospodinja je zjutraj vstala prva, dala krmo živini in svijam ter pripravila zajtrk. Vsak dan smo zajtrkovali na

nek poseben način paljene žgance z mlekom; ob osmih nas je poklicala k zajtrku. Ko sem ji predlagal, naj me vsak jutro pokliče preje, da bi vsaj živino jaz nakrmil, je rekla: »Kar spite sedaj, ko lahko; saj, ko je človek starejši, se mu itak ne da spati.«

Pri tisti hiši, v tistem bregu, je bila najlepša doba mojega življenja, vsaj, kar se snovne strani tiče; duševno pa sem bil kot v nekih sanjih, posebno v začetku.

Vsaj mesec dni sem nosil s seboj samokres in neprestano

V. nadaljevanje

pazil, od kod se mi lahko približa sovražnik. Hrepeneče in z mešanimi čustvi sem gledal na od sonca ožarjene Karavanske, od koder so se čule težke detonacije. Pobijali so moje prijatelje in soborce.

Približno čez mesec dni mi reče gospodinja: »Šla te bom prijaviti na občino, da bom tudi zate dobivala živilske karste.«

Odgovoril sem ji: »V tem primeru bom pač moral od hiše, ker me bodo potem gotovo iskali orožniki.« Ker pa je bila ravno tiste dni namenjena v Celovec, je pristavila: »Vprašala bom tudi tam, v Slovenski pisarni, kako je s tem.«

Ko se je vrnila, mi je takoj sporočila veselo novico, da prikmetih vsak lahko dela, le prijaviti se je treba na občini. Tedaj se mi je odvalil težak kamn od srca, ko sem zvedel, da smem biti vsaj hlapac. Gospodinja me je še hrabril, češ da se mi ni ničesar bat, ker bo šel župan njej še posebno na Gorenjskem.

Zaupala mi je namreč, da sta celo osebna prijatelja. V mladosti sta imela svoja doživetja. Dobila sta nezakonskega sina, ki pa ga je župan posvojil.

Šel sem torej na občino in se tam prijavil pod izmišljenim imenom; na to ime sem dobil osebno izkaznico.

Slovenci smo se potem shajali na Žihpoljah pri maši ob nedeljah. Sodeloval sem tudi pri cerkvenem pevskem zboru. Večkrat sem obiskal tudi znanice v taborišču. Kmalu pa so to taborišče preselili v Spital na Dravi, nekako sto kilometrov severno. Tam so bile lesene vojaške barake, primernejše za taboriščno življenje.

Ko sem šel prvič tja na obisk, sem našel prijatelja, ki je bil iz Vetrinja vrnjen, a je nekje pri Dravogradu pobegnil, šel domov, od doma pa v Italijo. Ker pa je imel v taborišču v Avstriji svojega očeta, je odšel v Avstrijo.

Zelo sem se ga razveselil in ga povabil s seboj za nekaj dni. Sklenila sva, da pojdeva prihodnjo pomlad čez hripe domov. Ker sem to povedal tudi nekaterim prijateljem, je o najini odločitvi zvedel tudi Janko Marinšek, doma s Strahinja na Gorenjskem. Bil je nekakšen četniški organizator na Gorenjskem, in po poklicu lesni trgovci. Zato je dobro poznal hripe in gozdove na Gorenjskem.

Ko se je približala pomlad 1946, sva se s prijateljem pričela resno pripravljati na to pot. Z gospodom Marinškom smo skupno napravili točen načrt, kje in kako bova potovala. Janko nama je potem priskrbil natančno specialko Slovenije, kompas in daljnogled. Obljubil nama je, da naju bo spremiljalo do meje. France Grum je potem poslal še mladega fanta, ki naj bi se nam pridružil, da se pouči o možnih prehodih za v bodoče. Njegovo ime je bilo France.

Za mene je bila pot zelo tveganja. Računal sem, da imam le petdeset odstotkov možnosti, da se vrnem.

Ko je prišel za odhod določeni trenutek — bilo je tam nekje v sredi maja 1946 — bi morala priti prvi dan čez Dravo, čez Šmarjeto pod Obirjem do vasi Kot pri Salah in do kmata Kališnika. Tam naj bi se sešli. Janko in France sta vsak imela izkaznico za obmejni pas in naj bi se pripeljala z avtobusom.

Ker so bili vsi mostovi čez Dravo tedaj še zastraženi, je bila za naju prva težava, priti čez Dravo. Drava je precej dešča, posebno še po kakih močnejših deževnih nevihtah. Samo preplavati jo, ni težko. Težava nastane, če je treba spraviti na drugo stran še obleko in nahrbitnike. Za ta primer sem imel pripravljeno gumija-

sto blazino, prijatelj pa je pravil velik navitek dolge, tenke, a močne vrvce.

Prišla sva do Drave malo pred poldnem. Ker že dalj časa ni bilo deževja, Drava ni bila preveč dešča. Sezula in slekla sva se, povezala vse skupaj, blazino napihnila ter jo privzala na vrvco. Tone naj bi z blazino preplaval prvi, jaz pa naj bi mu odvijal in podaljševal vrvco.

Vse je potekalo sprva srečno in po načrtu. Ko je prijatelj dosegel drugi breg pa je, morda od veselja, da je prišel srečno čez vodo, vrgel blazino nazaj v reko, namesto, da bi navelkel dovolj vrvce od moje strani in privezel blazino v sredino. Na ta način bi lahko z blazino povlekla vse čez vodo. Tako pa je bil on na enem bregu brez obleke, jaz pa na drugem z vso obleko in nahrbitniki. Kaj sedaj?

Pogovarjati se zaradi šumejna vode ni bilo mogoče. Odločil se je, da priplava nazaj na mojo stran, in treba je bilo pričeti znova.

Raztegnil sem vrvco vzdolž obrežja, da bi jo bilo lažje popuščati. Ko se je zopet pognal v vodo, se morda ni pognal dovolj močno, da bi premagal deroči tok, kajti voda je vlekla vrvco in njega nazaj v sredino vode in proti čerem sredi struge. Čeprav se je zdel položaj brezupen, se je mogel na nekem ovinku izviti iz objema vodnih sil in obalo doseči. Zlahkoto sva potem rešila vse iz vode ter srečno prišla še pred nočjo do kmata Kališnika.

Tam sva prenočila, najina spremiščevalca pa sta prišla drugo jutro z avtobusom. Ker

smo imeli časa dovolj, smo se po kosilu pričeli vzpenjati v hrib. Čeprav smo obšli Košutnik po levi strani, je bil teren večkrat zelo neprehoden. Meji smo se približali sicer še pred nočjo, vendar smo se ustavili približno v razdalji enega kilometra, ker smo hoteli pričakati, da se znoči.

Janko, ki je teren dobro poznal, nam je dal še zadnja navodila. Zaznamoval nam je na specialki vse važne točke in vse važne hripe, ki bi jih bilo treba obiti. Opozoril nas je, da bomo takoj, ko preidemo mejo, uzrli na neki višji planoti, jeleno pregrado. Ko prideamo do nje, bi morali iti ob njej precej daleč, obiti bi morali hrib Stenovnik na levi, potem pa iti vrhovih proti Storžiču, ga obiti desno, iti skozi sedlo in planino, od tam pa, da bomo kmalu zagledali Trstenik, ki je prva fara pod Storžičem.

Ko nam je dal vsa navodila, nam je povedal še »parolo«, to je besedo, ki služi za dogovoren razpoznavni znak. Z njom naj bi se v mlinu predstavili. Voščil nam je še srečno pot, in se vrnil. Mi pa smo morali še nekaj časa čakati, da se je zmračilo.

France, najin mladi sopotnik, doma menda nekje z Dolenskega, je izjavil, da gre samo v Ljubljano, od koder je bil baje tudi prišel. Menil je, da je bolje, da se poznamo le po imenih, in, da so nam neznane podrobnosti drugih. Hotel pa je preiti mejo še pri dnevnih svetlobi, im moral sem kar strogo nastopiti, da se je pokoraval. Rekel pa nama je: »Nikoli ne bosta prišla na Dolensko!«

(se nadaljuje)

SKERL Die Casting Inc.

has full-time entry level positions available in the foundry on all three shifts. EXCELLENT BENEFITS. Making over \$360 a week to start or more, depending on work experience. Contact Ed: Mon. thru Sat. 6 a.m. - 12 noon at 946-7200. Located next to Rte. 2 in Eastlake, 34580 Lakeland Blvd.

(7-10)

The Country Place.

It feels like home.



We offer the highest quality nursing care and rehabilitation services in a homelike, scenic setting. And we're conveniently located just off I-90.

- Short- & Long-term Nursing Care & Rehabilitation
- Physical, Speech, and Occupational Therapy
- Adult Day Care
- Respite Care
- Alzheimer Care
- Social and Recreational Programs
- Medicare and Private Insurance Accepted

Wickliffe Country Place

"The Community of Caring"

1919 Bishop Rd. • Wickliffe, Ohio 44092
(216) 944-9400

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

Misijonska srečanja in pomenki

1073. Ravnatelj ljubljanskega semenišča

dr. Franc Šuštar nam je poslal izčrpano poročilo o MZA vzdrževanju ljubljanskih, mariborskih in koprskih bogoslovcev, za katere smo poslali nadškofu dr. Alojziju Šuštarju 17.700 ameriških dolarjev za 50 kandidatov, po \$300 za vsakega. Novim dobrotnikom in dobrotnicam je odločil nove kandidate, o katerih smo že pisemno obvestili in vse pripomočamo v molitev. Zadnje teden se je spet javilo več novih dobrotnikov in bomo zanje prosili za nove bogoslovce.

Da podamo vsem sodelujočim jasen pregled sedanjega stanja, bomo v prihodnjih člankih podali celotno sliko kar v tedenskih MSIP. Na koncu bomo komentirali, kar potrebuje kako pojasnilo.

Mariborska škofija bo letos, v začetku šolskega leta 1995-1996, imela v celoti lastno bogoslovje v Mariboru in bo še zadnji, sedanji 2. letnik filozofije prestavljen tja. V ljubljanskem semenišču bodo pa poleg ljubljanskih še vedno študirali koprski bogoslovci. Letos jih je vstopilo v koprsko škofijo pet.

Ljubljana, 1. februar 1995
Spoštovani gospod Charles Wolbang!

Najlepša hvala in Bog Vam povrni za Vašo veliko pomoč in zvestobo v tem delu za pomoč bogoslovcem! Ob začetku

novega Gospodovega leta
Vam voščim in želim, da bi Vas pri vsem delu in vsem življenju spremjal obilni božji blagoslov!

Z veseljem sem prejel Vaše pismo, ki ste ga poslali 17. januarja 1995. Izročil mi ga je g. nadškof Šuštar. Natančno sem pregledal naše spiske in vse možnosti, ki ste jih navedli v zadnjem pismu. Postavili ste nekaj vprašanj, ki jih bom skušal na kratko odgovoriti. Morda Vas zanima in skupaj z Vami tudi naše dobrotnike in druge naše ljudi v Kanadi in Ameriki, koliko je bogoslovcev in kako je v Semenišču.

Letos nas je v semenišču v Ljubljani 71 bogoslovcev, širje predstojniki in devet sester, ki za nas opravljajo materinsko delo. V pismu prilagam razpored in imena vseh bogoslovcev po letnikih in po škofijah. Lahko opazite, da je sedaj mariborsko semenišče že skoraj popolno. Mariborski bogoslovci so v Ljubljani le še v drugem letniku. Vsi ostali letniki so že v Mariboru; naslednje leto, bo prestavljen v Maribor še ta letnik. V tretjem stolpcu (pod »Maribor«) sem s številkami napisal, koliko jih je v Mariborskem semenišču.

Letos je prišlo novih k nam 20 bogoslovcev. Dva redovnika, eden iz goriške škofije, pet iz koprskih in dvanaest iz ljubljane.

ljanske (eden v drugi letnik, eden je pa že odšel). Lani je samo eden izstopil (Marko Brank), letos pa poleg enega prvoletnika še Marko Kušar in drugega letnika. Namesto za Marka Kušar bosta gospa Ana in gospod Franc Zelko podpirala bogoslovca Marka Veršiča iz mariborske škofije. Dva sta šla letos spet v Rim: Peter Geč, ki ga podpira gospa Rozalija Vičič, in Tone Česen, ki ga podpirata gospe Kess. Poleg teh dveh so v Rimu še trije bogoslovci.

Pet bogoslovcev je v nadomestnem civilnem služenju vojaškega roka. To so: Krečič Matej, Kecovevič Vasjan, Gregorič Jože, Kenej Gregor in Stih Damjan. Primož Lavtar pa pavzira. Vprašali ste za Veršič Marka; sedaj je povezan z družino Zelko. Boštjan Čeh se ni nič oglasil, pa je bil namesto njega Matej Jakopič. Čeh je še vedno bogoslovec.

Poleg spiska bogoslovcev Vam prilagam še enkrat spisek tistih bogoslovcev in dobrotnikov, ki so sedaj povezani — tudi z zadnjim darom. Ob teh imenih sem označil, kolikokrat so že dalo pomoč - za koliko let študija. Za nekatere bogoslovce ste poslali že za peto leto. Hvala Vam za to pozornost. Na listu je to označeno. Druge sem na spisku izpustil, ker so že lani dobili že za štiri leta. To so bili: Horvat Dejan, Jezeršek Blaž, Kozmus Roman, Kunej Gregor ter Proš Damjan. Še vsi so dobri bogoslovci.

Darove, ki so namenjeni koprskim ali mariborskim bogoslovcem, pošljem tako škofu g. Metodu Pirihu kot škofu g. Francu Krambergerju.

Ob darovih novih dobrotnikov sem določil naslednje bogoslovce:

ga. Anita Beaulieu — Jožef Rogač (marib.) in Sebastijan Cerk (ljub.);

ga. Kathy Dreu — Alojz Kacnik (marib.);
dr. Valentine Meršol — Marko Čižman (ljub.);

ga. Milena Ferkul — Izidor Grošelj (ljub.);

ga. Frances Hočvar — Andrej Ojstrž (ljub.).

Najlepša hvala Vam in vsem novim dobrotnikom. Sedaj imajo bogoslovci izpite in že nekateri začenjajo počitnice. Mislim, da so kar pridni in zavzeti. Pred božičem smo imeli duhovne vaje, kar je bil najpomembnejši čas za duhovno življenje. Kot sem že rekel, odhodov je zelo malo in tudi to se mi zdi neko znamenje zavzetosti.

Mislim, da Vas in Vaše ljudi v Ameriki in Kanadi kar zanima, kaj se dogaja pri nas. Sicer tudi mene zanima, kako Vi živite in kako je pri Vas. Morda bo kdaj kakšna priložnost, da bi se videli in se obiskali. Sam še nisem bil v Ameriki; morda bi bilo kdaj to zanimivo... Ko boste prišli v Slovenijo, Vas zelo prisrčno vabim k nam v semenišče.

Prav prisrčno VAS in DOBROTKNIKE pozdravljam in želim božjega blagoslova! Bog Vam povrni za vse dobro, za vse žrtve, darovano trpljenje, za molitve in denarno pomoč!

Vaš Franc Šuštar, l.r.
ravnatelj semenišča

Rev. Charles Wolbang CM
St. Joseph's Seminary
65 Mapleton Rd., P.O. Box 807
Plainsboro, NJ 08536-0807

MALI OGLASI

Brick Bungalow. 3 bedrooms, basement, near Our Lady of Perpetual Help church.

\$39,900. Two bedrooms, din. room, carpeting thruout, off East 185th St.

George Knaus Real Estate
481-9300

— FOR RENT —
Mtn. Chalet in Slovenia, 20 mins. from Ljubljana. Sleeps 10. Avail. on weekly basis.
Call (410) 326-1988
(6-9)

Naša fax številka je:
216/361-4088
in je stalno vključena

Visit Our Slovene American Auto Repair Shop!

NOTTINGHAM AUTO BODY & FRAME

Frame Straightening
Collision Repair
Painting

19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1137

Michael Bukovec, Owner

Your American-Slovenian Company

SPECIALIZING IN FIRE DAMAGE REPAIR

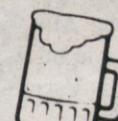
YANESH
CONSTRUCTION CO.

WILLIAM S. (BILL) YANESH
29013 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092
943-2026 943-2020
12205 SOBIESKI AVENUE
CLEVELAND, OHIO
941-3358 941-5010

MALI OGLASI

COUNTRY LIVING

Grocery/Deli in a small town, 50 miles south of Cleveland. Modern 3 bdrm apt. Mid 70s, by owner. Call 1-419-368-4382
(9-10)



STOP IN AT

BRONKO'S

Drive-In Beverage

510 E. 200th St.
Euclid, Ohio 44119

— 531-8844 —

Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards
Domestic and Imported Beer & Wines
— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.

Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner: David Heuer

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

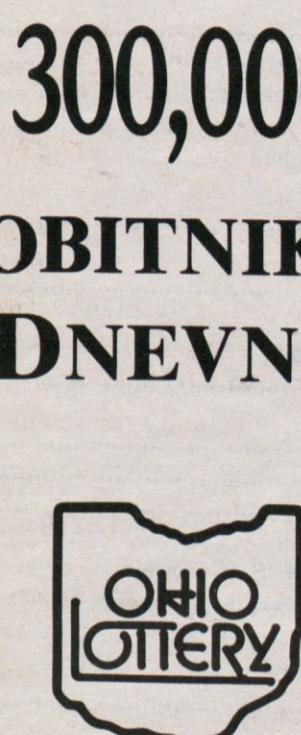
481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Dr. Zenon A. Klos
E. 185th AREA

Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Services)



Sodelujte pri dobitkih

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission.
For more information, call our Customer Relations Department: (216) 787-3200, during regular business hours.

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172
Complete Legal Services

POGREGNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderno pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči
CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Tedaj smo zmogli, bomo zmogli tudi zdaj?

(nadaljevanje s str. 9)

ca ena drža, druga mogoča drža pa je naša, da nekako znotraj sistema igramo.

J. Janša: SKD pravzaprav ni na poziciji niti praktično niti formalno. Če bi bila, potem bi koalicijska pogodba veljala. V njej namreč piše, da ima SKD mesto zunanjega ministra. SKD je torej samo »zraven«. Ne bom rekel, da je to samo slabo. Če bi zadeva delovala, bi to lahko bilo tudi dobro, vendar ni tako.

Zapisana enotnost pogledov

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 7)

Alfreda, Ernesta, Anne Werstak, Therese Marchetti, Irene Kiml ter že pok. Josepha, Ignatiusa, Franka, Anne in Bernice, 29-krat stara mati, 32-krat prastara mati, 1-kra prastara mati, že pok. je 7 bratov in 4 sestre. Pogreb je bil 8. marca v oskrbi Fortunovega zavoda na Fleet Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Maria Vicic

Dne 2. marca je umrla Maria Vicic, žena Franka, brata za pušča v Avstraliji. Pogreb je bil 6. marca iz Brickmanovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Our Lady of Perpetual Help in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Frank J. Arko

Umrl je 82 let stari Frank J. Arko z Mentor-on-the-Lake, mož Ann, roj. Kotnik, oče Drene Shippe in že pok. Janice, 2-krat stari oče, brat Marie Lunka, Anthonyja, Josepha ter že pok. Jennie Prijatel, Frances Massari in Louisa. Pogreb je bil 4. marca s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Mary J. Andolsek

Dne 7. marca je umrla Mary J. Andolsek, rojena Fink, vdova po Louisu, mati Ronald, 4-krat stara mati, 5-krat prastara mati, sestra Frances Taft ter že pok. Johna, Albine in Rose. Pogreb bo iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. jutri, v petek, v cerkev sv. Pavla na Chardon Rd. dop. ob 9.30 in od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Ida Heulsman Rupnik

Umrla je Ida H. Rupnik, rojena Rudiger, vdova po Williamu in Edwardu Huelsman, mati Williama Rupnika, 2-krat stara mati, sestra Roberta. Pogreb bo jutri, 10. marca, z obredom v luteranski cerkvi Bethlehem na Cleveland Hts. s pokopom na Crown Hills pokopališču.

Eleanor Zorman

Dne 1. marca je umrla Eleanor Zorman, rojena Janz, vdova po Raymondu, mati že pok. Gladys Brownrigg, 5-krat stara mati, 6-krat prastara mati, sestra Mildred Fisher, Paula, Karla in Georgea (že pok.). Pogrebni obredi so bili v oskrbi Brickmanovega zavoda.

strank slovenske pomladi na problem se navadno doseže šele tik pred glasovanjem v parlamentu, ko je navadno že prepozno. Ne prihaja do kontaktov, pretoka informacij. Programska sorodnost je torej bolj namišljena. Položaj SKD, deloma pa tudi opozicije, večinoma definirajo drugi, mi pa se temu največkrat hočeš nočes prilagajamo.

Koalicijska pogodba očitno velja le tam, kjer se nanaša na obveznosti SKD, kjer pa se nanaša na obveznosti LDS, pa ne velja več. Podobno je Drnovšek skušal tudi z nami, ko smo bili še v vladi. Dolgoročno se bo pokazalo, ali je sedanja drža SKD dobra ali škodljiva. Lahko se pokaže, da bo za prihodnja desetletja usodna, vendar je v tem trenutku tega še nemogoče dokončno presoditi. Kljub vsemu bi morali na prvo mesto postaviti program in šele nato koalicijsko formo, zdaj pa najprej postavljam formo, program pa ostaja podrejen. Prav je, da nekdo ostaja zvest temu, kar je podpisal. Ampak, če partner dela drugače, to ni več obveznost.

M. Vidmar: Gospod Podobnik je dobro povedal, javni sektor ni olastninjen. Edino lastninjenje, ki je resnično pravično, je denacionalizacija. Ta proces so ustavili v celoti. Eldeesovska vlada ga zlorablja. Tudi s Cerkvio počnejo strahotne stvari. Sprejeli so tudi tako imenovane programirane stečaje, ki pomenijo najdražjo obliko stečajev. Vlada zadevo odlaga, rabi eno leto časa, da bodo programirani stečaji stekli, potem pa bo ratificirano konvencijo uporabila.

(Konec prihodnjic)

KOLENDAR

MAREC

19. — Misijonska Znamarska Akcija priredi kosilo v šolskem avditoriju pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 1. pop.

APRIL

1. — Primorski klub priredi »Primorski večer«, v SND na St. Clair Avenue.

8. — Pevski zbor Jadran ima koncert ob praznovanju 75-letnice v SDD na Waterloo Rd. Igra Johnny Vadnal orkester.

8. — Slovenski dom na Holmes Ave. priredi večerjo in ples na čast letošnjemu možu leta.

22. — Tabor DSPB prireja vsakoletni družbeni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7h zv. Večerja in ples.

MAJ

6. — Slov. šola pri Sv. Vidu priredi materinsko proslavo, v šolskem avditoriju, ob 6.30 zv.

19. — Slovenski dom za ostale ima letni občni zbor, v SDD na Waterloo Rd. Začetek ob 7.30 zv.

Podpirajmo slovensko-ameriško skupnost!

ANNUAL STATEMENT — 1994

Of the Holy Family Society - U.S.A. — Joliet, Illinois

ASSETS

1. BONDS.....	14,597,272
2. STOCKS.....	21,267
3. REAL ESTATE.....	680,515
4. CERTIFICATE LOANS AND LIEN	287,960
5. CASH AND BANK DEPOSITS.....	314,167
6. SHORT TERM INVESTMENTS.....	7,684
7. LIFE INSURANCE PREMIUMS AND ANNUITY	563,832
8. CONSIDERATIONS DEFERRED AND UNCOLLECTED.....	165,641
ELECTRONIC DATA PROCESSING EQUIPMENT.....	50,833
TOTAL.....	16,689,171

LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS

1. Aggregate reserve for life certificates and contracts.....	8,997,863
2. Aggregate reserve for accident & health certificates.....	241,331
3. Certificate and contract claims:	
3.1 Life.....	175,000
3.2 Accident & health.....	335,000
4. Premiums & annuity considerations received in advance including accident & health premium.....	143,275
5. Certificate and contract liabilities not included elsewhere:	
5.1 Interest Maintenance Reserve (IMR).....	188,204
6. Commissions to fieldworkers due or accrued:	
Life and annuity.....	3,851
Accident & Health.....	20,877
7. General expenses due or accrued.....	70,000
8. Taxes, licenses & fees due or accrued.....	16,116
9. Unearned investment income.....	7,199
10. Asset valuation reserve.....	171,903
TOTAL LIABILITIES.....	10,370,619

11. Unassigned funds.....	6,318,552
TOTAL.....	16,689,171

SUMMARY OF OPERATIONS (ACCRUAL BASIS)

1. Premium and annuity considerations.....	4,217,582
2. Net investment income.....	981,961
3. Amortization of Interest Maintenance Reserve (IMR)	26,962
TOTAL.....	5,226,505
4. Death Benefits.....	1,339,917
5. Matured Endowments.....	18,000
6. Annuity and old age benefits.....	12,474
7. Disability, accident & health benefits.....	618,996
8. Surrender benefits.....	152,423
9. Increase in aggregate reserve for life & health certificates & contracts.....	718,265
10. Commissions on premiums & annuity considerations.....	326,833
11. General insurance expenses & fraternal payments.....	1,708,145
12. Insurance taxes, licenses & fees.....	58,468
13. Increase in loading on and cost of collection in excess of loading on deferred and uncollected premiums.....	7,311
TOTAL.....	4,960,832
14. Net gain from operations before refunds to members.....	265,673
15. Net gain from operations after refunds to members.....	265,673
16. Net realized capital gains or (losses).....	41,301
17. Net income.....	306,974

UNASSIGNED FUNDS AND SPECIAL RESERVES ACCOUNT

1. Unassigned funds and special reserves December 31 previous year.....	6,038,203
2. Net income from operations.....	306,974
3. Change in net unrealized capital gains/losses.....	(47,229)
4. Change in non-admitted and related items.....	24,005
5. Change in asset valuation reserve.....	(3,402)
6. Net change in surplus for the year.....	280,348
7. Surplus December 31, current year.....	6,318,551

FAILURE OF THE ITEMS TO ADD TO THE TOTALS SHOWN IS DUE TO THE DROPPING OF AMOUNTS LESS THAN ONE DOLLAR